He that resolves upon any great and good end has, by that very resolution, scaled the chief barrier to it.

-Tyron Edwards.



No. 8-Vol. LVII.

Friday, 27th February, 1959

REGISTERED AT THE G P.O. AS A NEWSPAPER.
Price: FOUR PENCE

BUSIA TO BOYGOTT PARLIAMENTARY

SESSIONS.

ACCRA, February 21.

HE Prime Minister, Dr. Kwame Nkrumah, and Parliamentarians hoisted on their shoulders a new Speaker's chair, a gift from the British House of Commons, and carried it through the National Assembly after a presentation ceremony here.

The chair, which is made from oak, was a gift to mark Ghana's emergence as an independent nation.

After the 40-minute formal presentation ceremony, Dr. Nkrumah sprang to his feet and in a spontaneous gesture summoned some members to help him carry the chair into position.

A five-man Commons delegation were present for today's ceremony.

Boycott

Prof. K. A. Busia, leader of the Opposition United Party, at a Press conference today expressed regret that "owing to the existing political situation in Ghana" the Opposition was not present at the ceremony "in order to bring home the seriousness of the situation here."

The_Opposition has announced that it will not attend sittings in the Na-. tional Assembly until two United Party leaders, Mr. R, Amponsah and Mr. M. Apaloo, accused of taking part in an alleged plot to kill or capture Dr. Kwame, Nkrumah, the Prime Minister, are given a fair trial.

The two men are a present held under the Preventive Detention Act while an inquiry looks , into the charges.

Dictatorship

Speaking in Kumasi on Saturday night Dr. K. A.

Busia, said that Ghana had "started on the road to dictatorship."

He added-"dictators hips are always on the way to destruction,"

He urged the people of Ghana to "think in terms of parliamentary democracy as practiced in Britain."

The greatest thing Ghana could do for Africa was to make its use of independence and inspiration to the dependent countries.-Sapa-Reuter.

CHANA ASKS AMERICA: WITH AFRICANS OR WITH OPPRESSORS

NEW YORK, Monday

MANA'S Permanent Representative to the United Nations called on the United States yesterday to say whether it sided with the people of Africa "or the foreign powers who suppress us."

Mr. Daniel A. Chapman man must leave Africa they gramme devoted to the question "what will emerging Africa mean to the world?

Mr. Chapman said Africa sought the friendship of the United States and other countries, but did not want to estrange the U.S. and Britain or France,

"We prefer direct aid by America rather than aid by the proxy of the Colonial Powers," he explained. He also said that when African nationalists say the White

spoke on a television pro- mean "the White imperialist." He said Africa still needed the technical knowledge of White men,-Sapa-Associated Press.

Nehru Not On Congress Committee

NEW DELHI, Saturday.

The Indian Prime Minister, Mr. Nehru, has been dropped at his own request from the Working Committee of the ruling Congress Party, it was announced-Sapa-Reuter.

ANCIENT SIKKIM STEPS INTO **20TH GENTURY**

NEW DELHI, Saturday,

FTER centuries of iso-A lated feudal existence, Sikkim, a tiny mountain kingdom in the heart of the Himalayas, is trying to break through the modern age.

A 330,000,000-rilpee (24,750,000) seven-year development plan, started five years ago, has already given the 140,000 people of this kingdom a foretaste of modern civilised existence.

Schools, hospitals, roads and bridges, an factories are gradually being built in different parts of the State. Sikkim farmers still send their produce to the market on mules over narrow bridle . paths, but in some places these paths are being widened to take jeeps.

Communist Tibet

Although one of the smallest states in Asia, Sikkim occupies a strategic position on India's northern frontier. It is surrounded by Nepal to the west, the mediaeval kingdom of Bhutan to the east, India to the south and Communist-ruled Tibet to the north. The 14,500 feet high Nathy La Pass, over which most Tibettan goods intended for

(Continued on page 73)

OPINION

FRIDAY, 27TH FEBRUARY, 1959

Afrikaner Professors Warned

HE seud between Dr. Verwoerd and Prosessor L. J. du Plessis which played no small part in the events which led to the ousting of the latter from a key position on the board of directors of a leading Afrikaans publishing establishment should be seen as a clear warning to the Afrikaner intellectuals that the day is not far when it will be no protection to be White or to speak Afrikaans at home or, even, to be a member of the Nationalist Party.

Dr. Verwoerd is arrogating to himself the right to decide what is good for everybody and he has made it clear more than once in his brushes with Afrikaner intellectuals that he is not the type of man who will tolerate differing viewpoints.

Nobody should be surprised that this is the case. Apartheid, like Nazism and Communism, is essentially a totalitarian doctrine which seeks to transform free men into slaves. When its victims were only the non-Whites, most White South Africans did not see much that was wrong with it. And when it humiliated the English-speaking, very many Afrikaners still believed that they were safe. There has now come the blast against the professors. It started when Dr. Verwoord was stated to have resigned from Sabra because he thought it dangerously liberal in outlook. Since then the gap between the Nationalist Party and Sabra has been steadily widening.

This development, of course, is the finest-thing that could happen at the moment, to preserve the glimmer of hope that we might still all find a peaceful solution to the race problem. The Afrikaner universities are as responsible for the wickedness of apartheid and the strife which it has brought on the country as the government. Every good South African, and in particular the non-Whites, would watch with interest any moves to make atonement here.

But to be convincing, this atonement must be inspired by a clear and courageous break with every form of race consciousness. The non-Whites have suffered too much at the hands of the Afrikaner Nationalist oppressors to be in mood to place themselves in the position where they could be understood to sauction race consciousness in any shape or form. Values of life which have a similar meaning to Black and White will have to be the new bond of unity if the Afrikaner intellectual will again play an effective part in saving South Africa from the disaster towards which she is being driven by Nationalist politicians.

Comment On Men And Events

No Bantustans Or, Multi-racialism For Us!

By JORDAN K, NGUBANE

THE Nationalist Government thinks it has done a wonderfully fine thing in producing the Bantustan idea with a little more gloss put on it. The cheering and backslapping in Afrikaner Nationalist ranks springs from a realisation, as a sociologist friend of mine once pointed out, that Verwoerd has been very "slim" in giving the African absolutely nothing and yet being able at the same time to prove to his eatisfaction that on paper he has offered something very substantial.

To me. an African, what Verwoerd and his chum de Wet Nel
offer literally stinks for a number of reasons which I consider
good Although these men want
to emerge as the friends of the
African, they are not, in fact.
They are, like every Afrikaner
Nationalist who supports apartbeid, the political agents of an
imperialism which is as wicked
as anything bistory has seen on
the face of the earth.

The Bantustans will be glorified colonies from which the White base will continue to draw his cheap labour for his farms and mines. The eleverness comes in here: Instead of the native commissioners being seen as the justruments for the oppression of the African, the Bantu Authosities themselves will daily sign the death warrants of the millions who perish in the Reserves because of hunger and disease.

Humiliating

Secondly, these Bantustans will be of a size which would never enable them to guarantee to their citizens a really full and sewarding life. As a result the Africans will be forced to leave them and come into the towns and in that way "prove" to the world how attracted we are to apartheid. Nothing could be more humiliating for us.

And we must remember at all times that the humiliation of the African is one of the principal goals of apartheid. It has won election on the battle-cry that die wit man meet baas bly. In simple language this meant that the White man should always impose his will on the African people. The insulting laws which have been made to crush our spirit are essential ingredients in the pattern of humiliation-

When we have been segregated, the government will see to it that the "Bantoe" States remain so poor and divided that they should never be in the position to constitute a serious threat to White dominance. Let us not be fooled by the promises of vast programmes of economic develop-

ment. The word of the Afrikaner Nationalist is not worth the scrap of paper on which it is written. In any case, a strong African community is the thing which the Afrikaner Nationalist dreads most. It is thus absurd to imagine that he can do anything to reinforce us in building up our strength.

Finally, the emphasis on separating the African people shows clearly the mark of the cloven hoof. The Zulus will be put aside, with, obviously and inevitably, Zulu education, Zulu Matric, Zulu Physics and Zulu Autonomy taught in the schools to destroy all dreams of a united African people. The same will be done to all the other African groups. And when each group has developed a consciousness of its own and sees in its own brothers its worst enemies, apartheid will have got for itself a new lease of life.

No Compromise

We have reached the point where we can no longer compromise with those who seek to destroy us as a people.

For this reason, there is the greatest need for political organisations like the African National Congress to realise that to play about with ideals of multi-racialism is to play the apartheid game in important essentials.

Multi-racialism means that race is accepted, as the Institute of Race Relations indicated in a recent issue of its bulletin, as a factor of political significance. This means that group rights are recognised for political and, therefore, economic purposes. When South Africa becomes free, the politically and economically privileged would, where race was of political significance, be at an unfair advantage over the less privileged.

The African would have won the political fight. But victory for him would mean that he had the form of political power and not its substance. It would mean that in order to preserve group

tights South Africa would have to be partitioned. You cannot regard race as a factor of political significance and not ultimately fall into the trap of having to accept partition as the logical solution.

Those Africans who uphold multi-racialism in fact unconsciously play apartheid's game, in the final analysis.

But in doing this they create a situation which will produce complications which would be infinitely more intricate than the problems they are trying to solve. In free South Africa the Africans would be politically numerous and yet would be the most backward and most impoverished. Where race was of political significance the Whites and the Indians would have little cause to use their positions of advantage to strengthen the African in ways which would make him their master.

Thrown Out

In the face of all this, African Nationalism would be stimulated and where it had at least some political power, it would use that to throw the privileged minorities out of the country as the only condition of security for the Alricans. I do not want any man thrown out of his country for reasons of race. I am the friend of my brother, the human being. It is my most sacred duty to see to it that I raise my voice in protest when my brother himself seeks to create conditions which will ultimately being about his own destruction-even though he might think he is very clever,

Finally, in this category, it must be made clear that democracy does not recognise such things as group rights of political significance. It recognises the right of peoples to determine their lives. But political rights for groups mean the frustration of the will of others in mixed communities

Only Way Out

The only way out, it seems to me, is to have real faith in democracy and to avoid the "slimness" which is certainly going to destroy Afrikaner Nationalism. If we want .peace, democracy should have a similar meaning in the lives of all of us Every eitizen should be made to feel that he has the right and is able to make the best possible use of his life He cannot do that where race is of political significance. We need to work towards a nonracial democracy in which alone can we all, be bound by values of life which have a similar meaning to us, regardless of race."

2,300 Support Decency

(By A Special Correspondent)

PROBABLY for the first time in Durban's bistory, the Oity Hall was packed with White persons protesting, against injustice done by their compatriots to Indian citizens. Meetings have been held in the same hall in the past to discuss the 'Indian question'. Anti-Indian resolutions have been passed there and elsewhere. But never before has any White audience of such proportions spoken up for justice and decency.

If Monday night's meeting achieves nothing else, it did demonstrate that there are 2,300 Whites in Durban who are responsive to the chords of honesty and of fairplay. This large audience joined with Archbishop Denis Hutley in condemning "this legalised pillage" whereby 40,000 Indians of Cato Manor are to be expatriated from their homes Homes in which many of them were born, and their fathers and in some cases their grandfathers before them. Homes hallowed by memories of joys lived and troubles overcome. Well-known land-marks. Schools. churches, mosques and temples sanctified by common worship and by fellowship.

Red Herrings

On the even of Monday's meeting, Councillor Percy Osborn who has gained notoriety as the chief protagonist of the plan to uproot the 40,000, tried to draw red herrings across the trail Figures of the number affected were exaggerated, he claimed. Only 25,000 Indians were involved.

And Indians only owned half of Cato Manor, he declared, with sanctimonuous self right-cousness, conveniently side stepping the fact that White occupied areas such as Hillary, Sea View, Manor Gardens and so on, while they form part of the Farm Cato Manor, are so described only in surveyor's records and title deeds and not by the general public But these stale fish were so smelly that most of the public turned their noses away in disdain.

"Dirty Work"

In the event, the Citizens Committee had an enthusiastic endorsement of its stand that the City Council of Durban should reaffirm its 1958 decision to ask the Government to retain Cato Manor as an Indian area.

Former Councillor J. C. Bolton was cheered when he said that

the City Council should let the Government "do its own diety work."

During the course of the week, however, Interior Minister Naude's statement in Parliament that there appeared to be no reason reverse the proclamation of Cato Manor for Whites only, gave rise to fears that the Government intends to push ruthlessly on with its plans. Many Indians secall that when the Nationalists came to power, it was Mr. Percy Osborn who sent a message of felicitations to "our brothers across the mountains". people believe that Mr. Osborn has considerable influence with the Nationalists and that his views may still carry the day.

Councillors At Land Sale

MR, J. G. BOLTON'S reference in Durban on Monday night to bids made for Indian-owned Cato Manor properties by certain City Councillors has aroused a great deal of public interest.

A public auction sale of a number of Indian properties in Cato Manor was held by the Deputy Sheriff for Natal on December 3rd As a result of the applicacation of the Group Areas Act, would be Indian purchasers, being disqualified in terms of the Act, could not buy. The area meanwhile is mainly India in character and is not the type to attract White buyers except the speculators.

Suffered Heavily

As a result, bidding was de sultory, and many of the properties were sold for as little as one-quarter of what the market value would have been had it not been for Group Areas. In this artificially-created depression of values, the Indian owners suffered very heavily. In the first place, the properties were sold because of failure to pay. rates, a probable indication of the inability of the owners to pay. In normal circumstances, such an owner would have had a considerable in cash after deduction of claim and costs. In this case, however, very little remained after deductions.

The Group Areas Development Board was represented and purchased some of the properties. A Durban Indian businessman who attended the sale states that

Councillor Sydney Smith made a number of successful bids. It is not known bowever whether he purchased on his own behalf or for someone else, Another prominent personality present at the sale was Mr. C. A. Milne, Deputy Mayor of Durban and Trustee of a large number of Insolvent Estates of Indian businessmen. As far as could be ascertained, Mr. Milne did not make any bids, though he could very well have been present to protect the interests of one or more of the insolvent estates in his care.

Ancient Sikkim Steps Into 20th Century

(Continued from front page)

India are carried, also marks Sikkims northern border with Tibet.

Sikkim is an Indian Protectors ate, 'Under the terms of a treaty signed in 1950, India is responsible for the State's Defence, Territorial Integrity, Foreign Affairs and Communications, but in matters of Internal Administration Sikkim enjoys complete independence.

The main handicap in Sikk ms rapid development is its mountainous terrain. Although the Stat ise only 2,818 square miles in area, ground levels range rom 700 feet above sea level in the lowlands to the eternal snows of tho Kanchenjunga peak, 28,146 feet high, near the Nepal border.

Forests

More than a quarter of the State is under forests, but very little has been done to e ploit this wealth. It is estimated that about 1,800,000 cubic feet of fir timber can be extracted every year from Sikkim without danger of denuding the countryside. At O Lachen and Lachung valleys, work is new in progress for housing colonies of labourers to be engaged in this work—Sapa-Reuter.

Ambitious young men can earn £2,000 per annum in Accounting, Secretary hip, Costing, Banking, Municipal Services, Building Societies, B. Com. Degree. Success starts immediately you send for the free book "The Direct Way To Success," and have your career planne 1 by the School of Accountancy, backed by 49 years successful educational service Accountancy House, 134, Fox Street, P.O. Box 4392, Johannesburg, or at: Eth Floor, Mansion House, 12 Field Street, P.O. Box 1865 Durban. Phone. 24068

Verwoerd Angry Against Du Plessis.

Professors Who Don't Say "Ja Baas" Warned

By STANLEY UYS In "The Sunday Times"

PROFESSOR L J DU PLESSIS, of Patchefstroom University is to be "squeezed" off the board of directors of "Dagbreek" the Nationalist Sunday newspaper in Johannesburg, because he has clashed with the Prime Minister, Dr. H. F. Verwoerd.

Professor Du Plessis is chairman of the board. He is also a member of the board of trustees of the newspaper. Dr. Verwoerd is chairman of the board of trustees but is not on the board of directors.

A numbe, of Rand Nationalist M.P s left Cape Town for Johannesburg where I understand, they will have discussions this week. end on the best way of putting pressure on Professor Du Plessis to quit the board.

Professor Du Plessis, however, may anticipate their action by resigning, of his own accord, the chairmanship

His position on the board of trustees is entrenched as he is a lifelong member, but I am told that this will not prevent the M.P.s from putting pressure on him to vacate this position as well

Embarrassment

These Nationalist M.P.s admit privately that Professor Du Plessis is causing them "considerable embarrassment" by his outspoken comments on political issues.

They say that his views are being interpreted as reflecting an important body of opinion within the Nationalist Party

Dr. Verwoerd left Cape Town on'Thursday to attend a meeting of the Rind executive of the Nationalist Party in Johannes burg.

This meeting is the main purpose of his visit-and of the visit of the other Rand National. ist M.P.s-but he will also, I understand, discuss the "assassination campaign" being planned aga ust Professor Du Plessis.

Relations between Professor Du Plessis and Dr. Verwoerd have grown steadily worse in the past year.

Breaking-point was reached

last month, when Professor Du-Plessis came specially to Cape, Town to submit proposals to Dr. Verwoerd for a coalition of the Nationalist and United Parties.

Dr. Verwoerd rejected the proposols out of hand, and later issued a statement repudiating Professor Du Plessis and' declaring that the latter's views did not reflect the views of the Nationalist Party,

Stand Together

Professor Du Plessis's main contention-which he also placed before the Leader of the Opposition, Sir De Villiers Graaff-was that Africa will soon be dominated by Black states and that it is imperative for the Whites in South Africa to stand together.

Professor Du Plessis proposes a coalition of the Nationalist and United Parties under the leader. ship of Dr. Verwoerd-in the absence of a more suitable leader.

Dr. Verwoerd, I understand, has decided to have nothing more to do with Professor Du Plessis. He has decreed the latter's political assassination."

Professor Du Plessis thus joins the growing list of Nationalist

27th February, 1959

intellectuals who bave chosen to . speak their minds-and risk this "political assassination"rather than accept apartheid unquestioningly.

Professor Du Plessis was one of the founders of the Broederbond and was also one of the authors of the notorious 1942 "Draft Constitution of the Republic.

He was prominent in planning education Ohristian National policies.

(Postcript: According to Press reports Professor Du Plessis lost his seat as Chairman of the board of 'Dagbreck's' directors .- Ed.O.)

PAN-AFRICAN GAMES IN OFFING

The first move to organise a Pan-African games meeting embracing all the main sports, were made in Kampala this weekend at a conference of Sporting Associations from Uganda, Kenya, Tan ganyika and Zanzibar.

It was proposed to call a meeting of representatives from East, West and Central Africa with the object of arranging the first Pan-African Games.

The two-day conference was the first of its kind to be held in East Africa. It took place in Uganda's new £140,000 Sports Headquarters which were opened by Queen Elizabeth, the Queen Mother, last Friday.

MISS TEHMI SORABJEE RUSTOMJEE

has pleasure in announcing that she has been appointed as Agent for:

NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA LTD.

> (INCORPORATED IN VICTORIA, AUSTRALIA,) ESTABLISHED 1869

A LIFE POLICY WITH THE NATIONAL MUTUAL ENSURES ABSOLUTE SECURITY WITH GOOD BONUSES

Please write or inquire for further particulars:

106 Mansfield Road,

DURBAN.

P.O. Box 476.

Telegrams & Cable: "SORABIEM."

Telephones: 47888.

47453.

If Berlin Were To Be A Free City

BERLIN has again become an object of interest to the whole world. Soviet Russia wants to bring about a change in the present status of Berlin and the Western Powers object. Soviet Russia demands the withdrawal of all occupation forces and the declaration of a "free town" Berlin, which means, according to the West German Government, the establishment of a third German state, and a probable consequence the incorporation of West Berlin and its three million inhabitants into the communistic East

What is Berlin? Berlin is the house to house battles had capital of Germany, since 1945 divided into an American, a French, a British and a Russian sector. Today, one only talks of West and East Berlin. The part of Berlin, which is occupied by the Western Powers (i.e. West Berlin), can be compared with a small island in the midst of a sea, as Berlin is almost situated in the centre of the communistic East Zone: There are only a few ways which one can use for going from West-Germany to West-Berlin, and all these ways go through the East Zone. At the frontier one gets controlled by West and East German police, as if you are entering a foreign country!

It was a rainy day when I reached the West-German frontier guard only fourty-five bilometers away from Humburg. The wind was blowing in short squalls over the flat country of green mendows and fields. Now and then a shower of rain was whipping against the wind-screen of our car. The West-German frontier guard bowed down to the window and asked for the identity cards. After a short glance into them he handed them back to us and raised turupine. We entered no man's land.

After the next winding of the road we saw the first watchtower on the East-Zone side, and a few hundred meters further off we had to stop in front of an East German policeman. He was wearing a Rusr sian uniform and from his good, German pronunciation we could see, that it was a German and not a Russian.

Ruins-

We had to leave the car and had to carry our luggage into a large barrach. After a while we got "controlled" by some custom-officers and we had to des clare the amounts of money which we we were having with us. Then we were allowed to carry back the luggage to our car, and we could proceed on the road towards Berlin, We were driving 250 kilometers through East-German territory, until we reached West-Berlin.

The many air-raids and the

terribly destroyed the imposing capital of Germany. Hundred of thousands of men, women and children died in the ruins. Yet in spite of all this misery the Berliners dida't despair. They began to rebuild their town, and today one can see very modern high houses, cinema-halls and hotels in the West of Berlin.

RAINER JEROSCH

In the other half of Berlin. which is occupied by Russian forces, things are much worse. The communistic rulers totally removed the wonderful palace of the Prussian Kings and the later German Emperors. They erected an ugly platform on that place, from where "freedom," "brotherbood" and "friendship" is declared by the communistic leaders, while thousands of workers, students and Civil Servants have to parade in front of them at every great communistic junction. The houses in the East are neglected and instead of new colour you can see transparencies on the walls and balconies. In order to impress foreigners, the communistic rulers were building up Stalin-Alley, a street of bombastic buildings, but a few hundred meters off one finds ruins only.

Iron Curtain

As people can move from one sector into another by underground and suburban trains. Berlin means a hole in the socalled "iron curtain." Thousands of East Germans flee into the West sector of Berlin every week. Here they get registered and interviewed, and finally airplanes fly them to Hamburg, Frankfurt or Hannover. Since 1945 two millions of East Germans fled illegally into the West of Germany! Naturally this is an eysore to the communistic rulers, and they will all the more welcome it when West Berlin should come under their control once,

In the night I went along the Kurfuerstendamm in West- Ber-

lip. The main street of the West-sector was flashing with light. A drizzling rain made the asphalt shine like a mirror, and the lamps and the illuminated advertising got reflected from it. There were still gaps in the row of houses, but in the daraness I couldn't see it So I got the illusion of a totally rebuilt Berlin. Elegant modern cars moved up and down the broad main street, the people were well dressed and their features showed contentment. In fact, at the last election in West Berlin, the communistic party got tremendously defeated and this may also be taken as a sign that Berliners felt content with their government and do not wish to accept a change towards communism. Of course, they all want to come out of their isolation, but an incorporation into the East of Germany is out of question.

New Status

Soviet leaders declare that the new status of Berlin doesn't mean an incorporation of West Berlin into the communistic East Zone, however what is the

destiny of a "free town" Berlin, when it is surrounded by communism and not occupied by any Western forces?

Ghana To Have College For Policemen

ACCRA, Saturday.

COLLEGE to train Ghana A policemen may be opened in Accra this month, a police spokesman said here.

The college would rup sixmonth courses on general police duties covering the principles of Administration, Criminal Law, the Law of Evinence, Forensic Science, Traffic Control, Criminal Investigation, Classification of Finger Prints and Criminal Records, Immigration and Licensing Duties, he added.

Mr. P. J. McGill, St. John Headquarters Officer for West Africa, who had been appointed Senior Instructor, was now in Accra engaged on preparatory work, the spokesman said.

Headded that two other instructors had been appointed and arrangements were being made for part-time instructors. -Sapa-Reuter.

Latest Shipment

All kinds of incense sticks: Three Roses, Gateway of India. Asokadhurbar, Soogandhi Rani, Chamili, Lata Mangashkar, Vasanti, etc.. Write for our pricelist. (We only keep Indian manufactured incense sticks.)

Green ginger 9d, per lb. We pack our goods well Green tumeric Is. per lb. before railing. Amba-Huldhi Is. per lb. Garlics with big stems is per ib.

We sell by C.O.D.

We import the following articles directly: Scented Betel Nuts, Pawa, "Mamra, Roasted Gram, and Many Household Goods.

Our stuff is good and obtainable at low prices. Write for our price list:

K. HARIBHAI & SONS (PTY.) LTD.

Direct Importers: Wholesale & Retail Merchants 81 Victoria Street,-P.O. Box 2156-Durban. Telegraphic Add.: "BHAISONS"

Peace Comes. To Cyprus

THE Prime Minister said in the Commons, "I am glad to inform the House that in the Cyprus conference agreement has been reached between the governments of Greece, Turkey, the U.K. and representatives of the two main communities in the Island."

The Prime Minister began by recalling that the conference arose from negotiating between the Greek and Turkish Governments. "His Majesty's Government were at an early stage in favour of these negotiations. From the outset His Majesty's Government gave their full support to this initiative. We made it clear that provided our military requirements were met in a manner which could not be challenged-by the retention of bases under British sovereignty together with provision of the necessary rights and facilities for their operation-we are prepared to consider the transfer of sovereignty."

The Prime Minister said the Government had agreed with their Greek and Turkish allies that the text of the agreements signed would not be released for publication until they had time to return to their capitals and report.

Zurich

"I wish only to say at this stage that the agreements reach-

ed at Zurich take full account of the rights of the people of Cyprus and represent a fair and honourable compromise between the interests of Turkey.

"They re-establish the friendship and alliance between these two countries which are so essential to the security of all of us,

"The Greek and Turbish conference took as a starting point of their discussions the premise that the U. K. would retain under British sovereignty such areas together with the necessary rights and facilities as are required to enable her to fulfil her stragetic obligations in the area.

"They have also agreed to guarantee our continued enjoyment of these facilities."

All parties to the conference formally endorsed the aim of bringing the constitution and statute into full effect as soon as practicable, said Mr. Mac-Millan: On the possibility of Cyprus being associated with the Commonwealth the Prime

Minister stated: "If in due course the Government of Cyprus declare their desire to remain associated with the Commonwealth, the U.K; in consultation with other members of the Commonwealth will consider sympathetically how that desire can most properly be satisfied."

The Prime Minister asserted:
"I believe we have closed a chapter of bitterness and strife in the history of Cyprus and we are now embarking on a new approach where partnership and co operation will take the place of strife and dissention."

Food Prices High In . Gujerat

(From Our Own Correspondent)

PRICES of food grains and fuel have remained high despite official assurances of bring down prices and threats to punish the profiteer.

Many reasons have been advanced by merchants, economists and official spokesmen for the ranging high prices of essential commodities. Official spokesman blame profiteers and well to-do consumers for their ingrained tendency to stock supplies, which is referred to as hoarding.

The rural producer and the tradesman call the present state of affairs a "muddle" and blame it squarely upon the Govern-

mant.

Political parties have accused the Government of bungling its food policies. Even the Congress spokesmen in Gujerat admit that prices have been rigged and say that that has become possible because of the delay in carrying out the Gov. ernment's decision to introduce state trading in food grain.

Meanwhile, the experimental drilling near Baroda has provided further evidence of the existence of gas and oil in the

region.

The Government of Bombay's decision to carry out the Hat. mati reservoir scheme is welcomed in Gujerat. The scheme will benefit the northern district of North Gujerat.

Another irrigation project, Mahisagar, in Central Gujerat faces a problem. The choice is between satisfying religious sentiments of a section of the people or doing good for a larger section of the population. In its second phase of implementation, the Mahisagar project might be impeded because the proposed dam at Kadana submerges a place of worship which is now in Madhya Pradesh.

India's Largest Insurance Company At Your Service

The

New India Assurance

Company Limited

RUSTOMJEE JALBHOY RUSTOMJEE
140, Queen Street, DURBAN.

FOR SERVICE AND SECURITY

CONSULT US FOR

EVERY TYPE OF INSURANCE

P.O. Box 1610.
Residence: 111 Eleventh Avenue,
DURBAN.

Phones: Office: 25845 Residence: 36413

An Impression Of Sri Ramakrishna Birthday Celebration [Bolton Hall]

N his opening remarks as Chairman, Mr. J. K. Ngubane said that he felt it to be a great honour for himself, a Christian and an African, to be asked to preside on this unique occasion. He had had no besitation in agreeing to do so for he welcomed the opportunity of identifying himself with the Ramakrishna Movement as organised

He was glad to be on the same platform as representatives of the cultured Jews, Moslems and Hindus.

by Swami Nischalananda.

By being present he felt able to participate in an attempt to build up the solidarity of Humanity in South Africa a solidarity for which Sei Ramakeishna had envisiged for Humanity as a whole.

The basic principle of all religions as he understood it is love for our fellowmen and the desire to bring about freedom and happiness for all as we would like it for ourselves.

To unite all our fellow countrymen in service for humanity is the real significance of the Rama krishna movement and to support it makes for solidarity in our own national life

Jordan Ngubane said that he had a profound respect for the Indian philosophy of life as he had discovered it through his study of their writings and he welcomed the establishment of the Ramakrishna Centre at Avoca for he felt that there, through precept and practice, a reinterpretation was being given to things of highest value which were in danger of being lost to the present generation.

India had always pointed the way to a peaceful solution of problems and he hoped that Avoca might be a great blessing la bringing together the best thought of our different races, to be shared and acted upon in lervice for all

At Avoca he had learnt that be smallest nation had a unique tift to offer for the common good tod Avoca now offered an opporunity for those of different races a South Africa to come together ith Unity of Purpose: Service b Humanity.

Mr. Ngubane's speech, was sllowed by the Kirtan, 'Om lari," (Praises to God) led by luth Hittier,

Dr. Hilda Kuper then addressthe meeting. She spoke of e of Sri Ramakrishna Like ther great religious teachers his ith was veiled in mystery but alike other great ones he had red so recently that less than a indted years had passed since death and it was comparativetively easy to gather up the story of his life.

He was a simple man-arriving. at truth by intuition rather than reasoning

In a vision he had seen where to find the woman who became his wife. She was to him the symbol of Universal Goodness and the Motherliness of God. Ramakrishna attracted to himself young and old, and found in every one the Paramatman. He taught the supremacy of Spirit over Matter and even when wracked with pain from the cancer which caused his death he could pass into a state of Superconscious

To find oneness with humanity he discarded the comforts of life and lived in austerity.

At times his love of Truth expressed itself in bluntness of manner.

His creed was not one of negation for his motto may be interpreted as: "If you want to realise God, Serve Man"

After Dr. Kuper's speech the Kırtan "Hari, Hari Gopala" was sung led bye Daya Steenkamp This was followed by a talk from Dr. Yusef D. Zablith of Istanbul University He added more detail to the picture of Sri Ramakrishna presented by Dr. Kuper, He emphasized the Unity which Ramakrishna had found in all religions He knew Christ as Love, Krishna as Love, and, Buddha as Love for the Spririt is One He is Love and He is the Beloved

"All lamps are lit by the same oil." Absolute wisdom is a gift from God and came to Ramakrishna through intuition.

He had the eyes of a beholder pure enough to see God. He was a true Yogi, that is one yoked or united with God. We read in the Bhagavad Gita, "All roads are mine" to become a Yogi is the shortest cut to the Ocean of Oneness.

After Dr. Zablith's address Baboo Soni sang the Jaya Ragunanthana many joining in the refrain.

Swami Nisebalananda came to the microphone. First he apologised for the limited seating capacity of the Hall, He stressed the need of a new force in the world of today. Education is not enough. Ramakrishna had brought light to rich and poor, wise and ignorant, strong and weak.

So today we want that which will lift us out of our troubles and eradicate the causes of our distresses.

We need a new merger, a spiritual force bringing about a synthesis of religions, federating the religion of Christ, Krishna, Buddha, Moses and Mohamed.

At Avoca the headquatters of the Ramakrishna Movement this group embracing all races in

Natal was already in being, working together for the service for Humanity. May the blessings of all the Masters be upon un.

The Kirtan Sankara Om was sung, Bobby Naidoo leading, after which Devi Bughwan graciously thanked all who had contributed to the success of the Birthday Celebration and those interested were encouraged to offer voluntary help to the Ramakrishna Gentre at Avoca even be it only to stick stamps to their monthly publications.

The Chairman, Mr. Ngubane brought the meeting to a close at. 5 30 p.m.

Roma University Does The Right Thing

DR. Bernard Chidgero, the 31year-old African educationist who married a white woman, has been offered a lecturing post at the Catholic Pius XII University in Roma, Basuotland

This follows the withdrawal of a similar offer made by the Rhodesian Federation's multi-racial university near Salisbury.

The Federation offer was withdrawn after Dr. Chidgero married Miss Micheline Dusablon, a young French-Canadian.

But Mr. A. G. T. Chaplin, the South African-born Resident Commissioner of Basutoland, told me: "I see no reason why there should be any objection to Dr. and Mrs Chidzero living here."

However, Dr. Chidzero (who is now in London) has to decide whether to accept the Roma offer or to accept a Nuffield scholarship which is available to him.

If he accepts the offer to lecture -in political science-in Basuto land, he and his wife will stay in one of the cottages which the Pius XII authorities provide for staff.

White lecturers to whom I spoke at Roma said Dr. and Mrs. Chidzero would be welcome.

"Many of us know Bernard well and we admire and respect him," Mr. James Stewart, one of the lecturers, said.

Dr. Ghidzero is at present completing a book on constitutional and political developments in multi-racial Tanganyika. He is also working on a thesis on British policy in Central Africa.

Dr. Chidgero obtained his doc torate in political science in Canada. Before that he was an arts student at Pius XII, Roma,

As president of the Students' Representative Council at Roma, be attended the inter-varsity debate arranged by NUSAS at its 1951 congress and was voted the best speaker.

He made an impromptu speech opposing the motion "that the Union is destined to assume a role of leadership in Africa,"

Dr. Chidzero commented: "Four provinces, two official flags, five races, three capitals-and on top of this rests the label Ex Unitate Vires'!"-"Sunday Times."

WANTED,

I want to purchrse property in India Write: H. SHANKER, 1027 Quarry Rd, Durban. Phone: 885810.

Phone 835-6786

P. O. Box 1549.

MASTER BROS.

(PTY) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS HOUSE FOR KEEN CASH PRICES 83 West Street. JOHANNESBURG.

London Letter

(From Our Own Correspondent)

TROUBLED CAF

THE executive of the African Bareau in London, of which the director is the Revi Michael Scott, has declared that the demands of the Prime Minister and Government of the Central African Federation for independence in 1960 disregards the suspicions among Africans and others about the racial implications of this possibility. As the "Manchester Guardian reports: "The statement of the Africa Bureau exeoutive describes as 'unrealistio' the deliberate policy by Sir Roy Welensky and his Government of ignoring the unequivocal undertaking given by the British Government that there would he no surrender of power of the Northern Rhodesia and Nyasaland Protectorates until the majority of the inhabitants agreed to such a obange. The executive desires the steady elimination of communal re-presentation in the political affairs of Central Africa but believes that this should not be brought about until the franchise gives a wider representation to all races.

It urges the British Government to declare that the objective of political advance in Central Africa is a democratic state committed to the ideal of equal rights for all citizens and the elimination of racial discrimina-

Kenya Trial Continues

The trial of Rawson Macharla in a Nairobi court for falsely declaring that he gave untrue evidence in the 1952 trial of Jomo Kenyatta continues. Mr. D. N. Pritt, Q.C., who is defendlog Mr. Mocharia, has declared that he intends to call Jomo Kenvatta himself as a witness. That this trial should be followed with anxious eyes is clear. If Kenyatta's guilt were suspect to doubt then the whole power complex in Kenya might blow up. At the moment Mr. Tom Mboya is the recognised leader of African radicalism in the country, but if Kenyatta returned there is no guarantee that the two would work well together in harness. And even if they did, there is no guarantee that their followers would. Tribal rivalries are still somewhat acute in Kenys, and the Kikuyu (Kenyatta's tribe) have not been as happy about Mboya's assumed leadership (he being a Luo) as might seem on the surface. One can only hope that the interracial bitterness which overshadows Kenya will not be aggravated by inter-tribal friction more acute than at present. Regardless of the immediate outcome of Machavia's trial, its long-term effects may be the source of considerable difficulties.

Gilbert And Sullivan In Ghana?

We have, on several occasions, expressed concern at the arrest without trial of Ghana citizens who appeared to differ with the Government. Now at last some of those arrested have been brought to court. On December 19 two United (opposition) party politicians, Mr. R. Amponeah and Mr. M. K. Apaloo, were detained in connection with an alleged plot to kill Dr. Nkrumah. The trial reveals notes which would be more at home in a Gilbert and Sollivan comic opera. Strains of the "Pirates of Penzance" and the "Mikardo" seem to have been interwoven this tale, with Mr. Amponsah appearing in respectable tailoring establishments in the Strand in London to buy uniforms (complete with officers pips and stars) for his revolutionary ormy. all duly shipped to an accmmodation address in French Togoland. After bearing the evidence one felt it had all been, with admirable understatement, summed up by a British police officer witness who had "passed through two revolutions in The Palestine and Borma". officer said that the methods adopted by the alleged organisers of the plot were quite unusual when compared with those of other countries. They were so unusual that when he went to arrest Mr. Amponsah he was not even armed! It is to be hoped that these mild revolutionaries are not allowed to become a smoke screen behind which the Ghana Government can bide its disturbingly undemocratic methods of deportation for dealing with serious opposition.

T.V. For Education In Nigeria

An enterprising scheme is to be launched by the Government of Western Nigeria. It is to launch a televison service which will devote half its programme to education: By this means, the transmitter, which is to be built in Ibadan the seat of Government and the University College, will be a new weapon in fighting Nigeria's problem of illiteracy.

Plea - For Apartheid In England

ENGLAND should follow South Africa's lead in banning inter-racial marriages, said a speaker at a meeting of clergy and lay people in Maidenhead, Berkshire. This statement, which the Rev. Marous Malik in a letter to the "Church Times" attributes to a "missionary from South Africa," was made during a Christian Unity discussion on inter-racial marriages.

Six ministers formed a panel to answer questions from lay people.

A questioner asked; 'What does the panel think of marriages between coloured and White?"

Three olergymen said that interracial marriages should be prevented at all costs.

"Ond went so far as to say that coloured people were genetically inferior and that children of such marriages were unintelligent," says Mr. Malike

"One missionary from South Africa said that the law in Eogland should be the same as in South Africa, and that any coloured person marrying a White person ought to be punished by the State."

Mr. Malik says he is not advocating mixed marriages as such, but "is it not time that the Church of Eugland and all Christian denominations who profess to preach the gospel of brotherhood should preach the ministry of the reconciliation of man?"..... Japanese Not Optimistic About Salvage Operations

TOKYO, Monday.

Japanese salvagers today, carefully continued to pump out water from the British Freighter ocean trader (5,461 tons), which ran aground on submerged rocks three miles offshore at the entrance of Tokyo Bay a week ago.

A spokesman for the Nirpon Salvage Company said he had no idea when the ship could be pulled free. Salvage operation were very difficult and allowed "no optimiem."

The ship was en route from India to Japan with 6,000 tone of iron ore when it struck the rocks. Its crew of 44 was takes ashore on Wednesday.—Saps.

Naga Rebels Attack Hospital

CALCUTTA, Sunday.

A band of Nega rebels has attacked a tea estate hospital near Jorhat, in Assam, and killed two tea workers and fujured five others according to I reports reaching here today.

The rebels, some of them wearing army uniforms, also attacked a bank and made off with £1,500.

The attack on the hospital took place two days ago.

The Naga rebels who want; independence from India, have been reported to be solive throughout the Upper Assess after a four months' lull.

Government sources ola that 250 rebels were captus or surrendered since the beg ning of the year,—Sapa-A.P.

Cable & Tel. Add, HARGVAN.

Phone 29368

P. Hargovan & Co. (Pry.) Ltd.

Earthenware Pickle Jars 3 Gallons 12,6 each F.O.R. Fresh First Grade Green Ginger 1/2 per lb. "Fresh First Grade Garlic" 2/- ""

Cash with order only.

P.O. BOX 1250. 1557 Warwick Avenue DURBAN.

India Letter

(From Our Own Correspondent)

20th February, 1959.

EDUCATION at all stages will be free for pupils in Bambay State whose parents or guardians earn less than Rs. 900 per annum.

The freeship will be extended to pupils irrespective of their caste or creed. The announcement was contained in the Budget Speech of the Finance Minister, Dr. Jivraj Menta, in the Bombay Assembly.

The proposal, the Finance Minister said, was only a beginning for the removal of economic inequalities.

Premier Rejects Plea For National Government

The Prime Minister, Mr. Nehru, politely turned down, for the present, Acharya Kripa. layani's recent plea for a National Government, indicated a full inquiry into the Mathai allair and aggressively defended joint co operative farming as the "right objective."

An all party government, he feared, might, in the absence of united approach, hinder, rather than help, national reconstruction, However, co. operation in a large number of non.governmental spheres could grow and "a time may come when co-operation might take a much closer form,"

Acharya Kripalani interrupted him saying that there were differences even within the Congress, Mr. Nehru said that was true-and perhaps the P.-S.P. was nearer to the Congress than other parties. But everything comes when the time is ripe..."

Calcutta, A City Of Processions

Mr. Nehru said in the Lob Sabia that the City of Calcutta should now be named "The City of Processions."

Mr. Nehru who was replying to the debate on the President's address'to Parliament referred to the "approach of some people to have permanent civil disobedience or permanent satyagraha and processions." He added it is easy always to find something to protest about. But I am told when there is nothing at all, even then in Calcatta there is a procession.

Free Education For The More Rats Than Human Beings

random According to a sample survey, rats outnumber human beings by six times in this country.

There are 2,400 millions of these rodents, the Deputy Minister of Food told the Rajya Satha.

He also volunteered the information, amidst loud laughter, that in his own house the ratio of human beings to rats was I to 8.

Mr. Bhupesh Gupta; "How many rats are there in the Central Secretariat?"

Mr, Prasad Rao: "Rats or bandicoots?"

Gift To Java

Thirty-nine cases of readymade textile garments valued at Rs. 20,000, were flown to Jabarta by the Air-India International free of cost. They are a gift from the Government of India to the flood victims in

Counterfeit Notes Haul

The Bombay C I.D. had seized thousands of counterfeit foreign currency notes and a printing machine and arrested two men in this connection.

The prosecution said that the suspects had installed a printing machine to counterfeit foreign currency notes in a cabin built in their office.

Police search revealed thou. sands of counterfeit foreign currency notes, machinery and other material used in printing

Floating Fair Planned

A steamer that will serve av a shop window of India's ex portable products will go on a 90-day voyage of Ceylon, East Africa and West Asian countries in next September.

This "floating fair", the first Indian venture of its kind, has been organised by some of the leading industrialists of the country in co-operation with the Indian Council of Foreign

Minister's Car Stopped

Communists, waving black flags, stopped the car of Bombay's Deputy Minister of Transport and Jails in Surat and presented a memorandum complaining of the increase in the prices of essential commodities.

The Deputy Minister alighted from his car as soon as the demonstrators stopped it. After accepting the memorandum be assured them that the Government was doing everything possible to bring down the prices of food grain. The demonstrators then dispersed.

Striking Oil In Jammu

The prospects of striking oil in Jammu province have brightened, According to the latest report of the survey party of borings made at Mansar, north-east of Jammu, have conformed the presence of gas at high pressure.

In Mubarukpur, south-west of Jammu, where seepage of oil was detected sometime ago, further investigations are to be conducted, it is learnt.

DRY RED CHILLIES

Try Our Special "Mixgrade" No. I Dry Red Chillies at 49/6 per Bag of 33 lbs Gross Weight F.O.R. Brits CASH WITH ORDER (For samples, postage and packing 1/-)

MAARMANS (Pty) Ltd. Phone 128. Box 26. BRITS. Transvaal.

Queen Mother In Kampala

Kampala, (Uganda) THE beating of massive shine covered drums on Sunday summoned worshippers morning service in the hilltop cathedral of St. Paul here. ettended by Queen Elizabeth, the Queen Mother.

Large crowds of Africans stood watching in the brilliant supshine as the Queen Mother was greeted on the steps to the cathedral by the Bishop of Uganda, the Right Rev. Lesie Brown.

The Queen Mother wore a beige lace and organza dress with a matching stole and a large beige bat,

The Kababa of Uganda and his Queen, the Nabagereka. were among the crowded congregation. After the service the Queen Mother met African assistant Bishops and other members of the clergy.

R. VITHAL

Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Cortact No. 12 Barklys Arcade, 38 Market Street, Cor. Diagonal & Market Sts. 'Phone 33-1654 Johanneshurg.

Gramophone Records AT HALF PRICE MADE IN INDIA

4/6 EACH OR TWO FOR 8/3

Selected single numbers available from latest films. Also Urdu Quawalis; Hindi: Religious, Ramayan, Arthi, Bhajan and Drama Sets.

Latest Gujerati Records: Only at 3/- each or two for 5/-Available in Bhajan, Arthi, Garba and Comic Numbers MAIL ORDERS ACCEPTED -FREE PACKING SELLING FAST.

Write for detail specification, gladly suppplied on application.

NATIONAL RECORDS

18 Ajmeri Arcade, off Grey Street, DURBAN. Phone: 25628.

BOOKS FOR SALE

| The Bhagavadgita-Radhakrishnan | 1.1 | 6 |
|--|-----|---|
| Ramayana—Rajagopalachari | 5 | U |
| Eminent Americans-J. T. Sunderland | 7 | 0 |
| Ohristian Missions-M. K. Gandhi | 5 | 0 |
| Selected Letters I-M. K. Gandhi | 1 | 0 |
| A Discipline For Non-Violence-R. B. Gregg | 1 | 6 |
| Towards New Education-M. K. Gandhi | 2 | 4 |
| Sarvodaya-M. K. Gandhi | 5 | ម |
| Indian Home Rule-M. K. Gandhi | 1 | 6 |
| Public Finance And our Poverty-J. C. Kumarappa | 2 | 6 |
| | | |

Obtainable from:

"INDIAN OPINION."

P. Bag, Durban, Natal.

Just Arrived

Famous Religious Gujerati Books

| Maha Bharat | 2 | 5 | 0 |
|--|--------|--------|------|
| Thulese Krit Ramayana 2 Vol | 3 | 10 | 0 |
| Valimik Ramayana 2 Vol. | 4 | 10 | 0 |
| Gita in Gujerati Explained | | 5 | 6 |
| Gita Pach Ratana Bashan | | 10 | 6 |
| Manikanata | | 19 | 6 |
| New Cooking Book Paak Vigan | | | |
| Over 500 Pages, fully Illustrated | 1 | 12 | 6 |
| Ambina Jigar, 2 Volume | 1 | 8 | 6 |
| Dampate na Vivaka Sexual Book | 1 | 5 | 0 |
| Dampate na Sooka, Sexual Book | 1 | 5 | 0 |
| Dampate na Bushan, Sexual Book | _1 | 5 | 0 |
| Koak Sastra | 1 | 12 | 6 |
| Chaudi Paat | | 5 | 6 |
| Vivush Vani | 1 | 5 | 6 |
| Bagath Jalarun, na Khatta | 2 | 15 | 0 |
| Jalarun na Amar Path Khatta | 1 | 7 | 6 |
| Gujerati Teacher, Gujerati Letter Writer | | 10/6 e | aoh |
| Daily Prayer Book, Sal Suwar, Adika, A | faash: | a Kba | ita. |
| Parsothan Mass na Khatta, Shri Sataya N | | | |
| Jalaram Bapu Khatta Arthie Sangru, and | d ma | ny ot | ber |
| Song Books at 2/6 each. | | | |

ALL ABOVE ARE NOW ON FOR SALE.

D. ROOPANAND BROS.

PUBLISHERS AND BOOKSELLERS

Phone 20707. P.O. Box 2524. 85 VICTORIA STREET, 1 . DURBAN.

Newly Arrived 'Jaico' Books

| Panch Tantra | 6 | 0 |
|--|-----|----|
| He Who Rides A Tiger | 4 | 0 |
| The Vision Of India | .4 | 0 |
| Droll Stories | 4 | 0 |
| Among The Great | 4 | 0 |
| Light Of Asia | . 4 | 0 |
| The National Culture Of India | 4 | 0 |
| Illustrated Technical Dictionary | 7 | 6" |
| The Wisdom Of India | 7 | 6. |
| The Wisdom Of China | 7 | 6 |
| Godan | 6 | 0 |
| Jataka Tales | 6 | 0 |
| Prophets And Saints | 5 | .0 |
| Make The Most Of Yourself | 5 | 0 |
| A Digit of Moon and The Draught of the Blue, | 2 | .6 |
| The Substance Of A Dream | 2 | 6 |
| The Art Of Living | 2 | 6 |
| Tears And Laughter | 2 | 6 |
| Creatures Of Destiny | 2 | 6 |
| Rubaiyat Of Omar Khayyam | . 2 | 6 |
| The Song Celestial | -2 | 6 |
| (Postage 6d. Extra) | 10 | 4 |

Obtainable from:

'Indian Opinion' P. Bag., Durban, Natal.

Books For Sale

| Sixty Years Atter (Natesan) | 1 | O |
|---|-----|----|
| Selected Letters of Gundbiji | 1 | 6 |
| Public Finance | 2 | 9 |
| Eminent Americans . | 7 | 6 |
| Bapon's Letters To Ashram Sisters | | |
| -By Kaka Kulelkar | 2 | 6, |
| Gandhi Techniques in the Modern World | | |
| -By Pyarelal | .1 | 6 |
| Gandbi's Challenge To Christianity-S. K. George | 2 | 6 |
| Why Probibition-J. C. Kumarappa | 1 | 0 |
| My Dear Child-Gandhiji | 3 | 9 |
| My Religion—Gandhiji | 5 | 0 |
| Story Of The Bible-S, K, George | 8 | В |
| Hindu Dhatma | 01 | 6 |
| Key to Health-Gandhi | 1 . | 6 |
| At the Feet of Bapu-Chandwala | 8 | G |
| A Preparation For Science-R. B. Gregg | 2 | 6 |
| Bapu My Mother-Monabehn | 1 | 6 |
| Nature Cure | 2 | 0 |
| Diet and Diet Reform-Gandhiji | 5 | 0 |
| Gleanings-Mira | 1 | 6 |
| Selections from Gandhi-N. Bose | 10 | 0 |
| Bhoodan Yajna | 2 | 0 |
| | | - |

Obtainable From:

"Indian Opinion"

P. Bag, Durban, Natal.

BOOKS FOR SALE

| Ramanama-M. K. Gandhil | G. | 2 | | 6 |
|--|-----|-----|---|----|
| An Atheist With Gaudhi-Gora G. Rao | | 2 | | 0 |
| A Gundhi Anthology (Book I)-V. G. Desai | | 1, | | 8 |
| Gandbian Ethics-Benoy Gopal Ray | | 2 | | 6 |
| Basic Education-M, K, Gaudhi | | 2 | | 6 |
| Bupu's Letters to Mira (1924-48) | 20 | 10 | | 6 |
| For Pacifists-M. K. Gandhi | | 2 | | 6 |
| The Educational Philosophy of Mahatma Gandhi | | | , | |
| -M. S. Patel | - | 8 ~ | | 6 |
| To Women-Amrit Kanr | ~ | 1 | | 0 |
| Drink, Drugs and Gambling | | | | 1 |
| —M. K. Gan∂hi | 8.0 | 5 | | 6 |
| To the Students-M. K. Gandhi | | 8 | | 6 |
| The Gospel of Selfless Action or The Gita According to Gandhiji (Translation of the Original in Gujarati with nu additional introduction and commentary) | r | | | |
| -Mahadev Desui | | 8 | | 6 |
| What Is Wrong With Indian Economic Life - D, V, K. R, V, Rao | | 8 | | 0. |
| | | 6 | | |
| Christianity Its Economy And Way Of Life —J. O. Kumarappa | (a. | 2 | | 8 |
| The state of the s | | | | |

Obtainable From :

Indian Opinion, P. Bag, Durban, Natal.

Prioted and published by Mrs. Sushila Gaudha at the International Printing Press (Phoenix), Private Bag, Durban, Natal.

No. 8-Vol.-LVII. FRIDAY: 27TH FEBRUARY, 1959

Registered at the G P.O. as a Newspaper.

Price 4d.



મહાત્મા ગાંધી છતા હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું. ભૂતપૂર્વ ત'ત્રો સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

અહ કારનો આરંબ સાથે भानवताना विश्वोसने। अंत आवे छ अने पतनते। प्रारंभ थाय છે. _વિનાેખાછ.

છુટક નકલ પે. ૪

पुस्तक पण मु --- भ ८

તા. ૨૭ ફેબ્રુઆરી, ૧૯૫૯.

કરવુઅર્ડનો ગુસ્સ

ર ટાઇમ્સ'માં એક લેખ પ્રસિદ્ધ થયા છે તેમાં જણાવાય છે કે, પ્લેસીસ કે જેઓ પાટચેસ્ટ્રેફમ યુનીવર્સીટીના પ્રાફિસર છે તેમને નેશનલીસ્ટ સંઉ ન્યુસ પેપરના ડાયરેકટર બાેડ જ માંથી કાઢી મુકવામાં આવશે. કારણ કે તેઓ ક્રવ્યુઅર્ડને હાછ હા નથી કરતાં. હા. કરલુઅર્ડ આ બાર્ડના ચેરમેન છે.

આખરીએ કેપ ગયા હતાં. અને છે છતાં કહેવામાં આવે છે કે તેઓ ચર્ચા કરી પ્રોફેસરને કેમ કદાચ તેમાંથી પણ તેઓને કાઢી

અમેરીકા કંઇ બાજા ?

ચે નામાં ઘાનાના જે પ્રતિ સ્ટેટસના પ્રતિનિધિને પ્રશ્ન વિચારા છે. કરો કે અમેરીકા ધાના તરફ કે આફ્રિકા તરફ છે કે પછી જે લાકા અમને કગડી રહા છે તે તરક છે.

આદિકાતું ઉત્થાન વિશ્વ માટે કેલું છે? એ વિશે બાલતા મી. ડેન્યલ ગ્રેપમેને જણાવ્યું કે ફરવુઅડેના સંબંધ વધુ અને વધુ માર્કિકા યુનાઇટેંડ **શ્ટેટ અને ખગ**ડતા **જાય** છે. નેશનાલીસ્ટ ખીજા દેશાની મૈત્રી ઇચ્છે છે પક્ષ અને યુનાઇટેડ પક્ષને સંયુક્ત પશુ kiસ તેમજ બ્રિટન રશીયા કરવાની યાજના લઇ જયારે સાથે એને વેર નથી ખાંધલું, है। बी। नीयल पावर तरक्षी अभने हता त्यारे तेमनी वच्चे सीथी મદદ મળે તે કરતાં અમે અમે- વધારે અંતર પડ્યું હતું. એ રીકાની શીધી મદદને વધુ આવ- યાજનાના અસ્વીકાર કરતા ફર-કારીશું. આદિકામાંથી ગારાઓ લુઅર્ડ એક નિવેદન બહાર પાડી .તે-માર્લ્યા જવાતું કહેવામાં આવે જણાવ્યું હતું કે પ્રોફેસર ડયુ છે એ એમ નથી મુચવતું કે પ્લેસીસના વિચારા નેશનાલીસ્ટ પ્રત્યેક ગારા ચાલ્યા જાય પણ પક્ષના નથી. એ "ગારાવાદી" હાય તે ચાલ્યા ઉદ્યોગાે ઉત્રત કરી શકશું.

બધા સલ્યાે ગયા અઠવાડીયાેની બાેર્ડમાં તેએા આ છવન સભ્ય ઠાઢવા તેનું નિરાકરથ્યુ કરવાના મુકવામાં આવશે. નેશનાલીસ્ટ હતા. મનાય છે કે કદાચ પ્રોફેસર ધારાસભાના સભ્યાેએ જણાવ્યું પાતેજ રાજીનાસુ આપે. દ્રસ્ટી કે પ્રાફેસર જ્યારે જાહેરમાં રાજકીય સવાલા પર બાલે છે રયારે અમને ગુંચવાડામાં નાખી ટ્રે છે. અમના જે વિચારા છે क्रेने भाटे लहिरमां क्रेम हहेवाय છે કે એ નેશનાલીસ્ટ પક્ષના નિધિ છે તેને યુનાઇટેડ એક ઘણા જવાખદાર ભાગના

ગુરુવારે ડા. ક્રવ્લુઅડ કેપ ટાઉનથી જો'બગે' ગયા હતા અને ત્યાં સભા ભરશે. આ સભા ત્રે'ળગુધાં થશે અને તેમાં નિર્ણ્ય લેવાશે છેલ્લા થાડા સમયથી પ્રોફેસર ડયુ પ્લેસીસના અને प्रेाईसर वडा प्रधान पासे गया

विरेश्य पक्षना नेता शाक्ने જાય. •અમારે અમારા ઉત્થાન પ્રાફેસરે કહ્યું કે આદિકા શાડા માં ગાેરાવ્યાના સહકારની જરૂર વખતમાં કાળુ સંસ્થાન થઇ છે જેને વડે અમે અમારા ઘણા જશે તેથી આપણે ગારાઓએ એક સંપ થઇ ઉભવું જોઇએ.

की भीकी सारी नेता न भणे हे नेशनाबीस्ट पक्षना विद्रःन તા નડા પ્રધાન કરવુઅર્ડની સત્તા સબ્ધાે ઈલાયદાપછા ઉપર વગર નિચ સંગઠણ કરવું એવી તેમની વિચાર્યું બાલીને પાતાની રાજ-સુચના હતી પ્રોફેસરે જણાવ્યું નિતીનું દેવાળુ કાઢે છે.

ખુસીયા પક્ષના વિરાધ

સ્પીકર માટેની ખુરસી જે ઘાના ત્યાં સુધી અમે ધારાસભામાં આઝાદ થયું ત્યારે ભેટ અપાઈ દાખલ નહીં થઇએ. હતી તેને વિધી પૂર્વક આ અઠ-વાડીએ ધારાસભામાં લઇ જવામાં એ જણાવ્યું કે ડીક્ટેટરશીપ એ આવી હતી. આ વિધી ૪૦ મીની ૮ ઘણી ભયં કર વસ્તુ છે અને તે ચાલી હતી અને તે દરમ્યાન ફક્ત દેશને નાશ તરફ લઇ જરો. પાંચ માણુસાએ તેમાં ભાગ આજે ઘાનામાં જે વાતાવરણુ વળણુ રાખવી જોઇએ. છે, એ કેટલું ગ'ભીર છે એ કરવાની શંકાના આરાપ માટે છે.

નાને ખ્રિટન તરફથી ઐાક જે બે જણને પકડવામાં આવ્ય લાકડાની બનાવટની છે તેમના ખરા ન્યાય નહી થાય

विरेष पक्षना नेता भुसीया ઘાનાની પ્રજાને અપીલ કરતાં લીધા **હ**તા. પ્રા. ખુસીયાં કે તેઐાઐ જણાવ્યું કે બ્રિટનમાં જે યુ. પક્ષના નેતા છે તેમને જેવું પ્રજાસત્તાક છે તે ધારણે પત્રકારાને જણાવ્યું હતું કે અહીં સ્થપાય એ તરફ આપણી

આદિકા માટે ઘાના મીથી **ખતાવવા અમે આજની ઉજવણી સારામાં સારી સેવા ત્યારેજ કરી** માં ભાગ નહેાતા લીધા અને શકે કે જ્યારે તે ખતાવે કે જ્યાં સુધી ડા. ન્કરૂમાની હત્યા આઝાદી કેવી કીમતી અને જરૂરી

આર્ય સંસ્કૃતિ એ કંઈ દારિદ્રયને વરેલી નથી

, વિતાળાજીએ એક વાતીલાપ િ દરમીયાન ∞ એવી **ભારપુર્વ** ક જે ઘાર ગરીખાઇ પ્રવતે છે તે નાખુદ યવી જ જોઇએ-પૃષ્યુ આષ્યારિમક મુક્યોની અવમણના ન યાય તે રીતે આ કાર્ય થવું **નો** ઇએ. શ્રી વિતામાછ ते ने अवे। प्रभ पुछवामां आव्ये। હતા 🖁 ''આઝાદી પછી બાપુના માર્ગ' સરકાર નથી ચાલી રહી અને ખદુ જ **৵લદી તે બાપુનું શિક્ષચ્યુ બૂલી ગ**ક તેથા નૌતિક મુક્યોની રથાપના ય∀

લી દાન પદયાત્રા કરી રહેલ રહી છે તેમ તમને નથી લાગતુ ? " तेना अवालमां तेमशे ब्लुं ६तं रे म बरत वियारवानी छे हे म्यार्थ संरहति म ४४ हारिद्रने वरेसी नथी पर'तु હીંદુરતાનમાં જે દાર્રિક માજે છે તે અપ્રતિમ છે, અને તે જવું જ જો 🖦. આગ્યે જ બીજો કાઇ દેશ હશે 🧎 જ્યાં મ્યાટલું દારિક હશે, માટે જ અહી જે કાંઇ યાજનાઓ થશે તેમાં दारित विरुद अने भरीभी विरुद्ध अञ्चम वानं रहेशे.

(અનુસંધાન માટે જાએ પાતું ૭૩)

"ग्रन्दियन ओपिनियन"

શુક્રવાર તા. ૨૭ ફેશ્રુઆરી, ૧૯૫૯.

આફ્રિકાનર પ્રોફ્રેસરાને ચેતવણી

ફેસર ડયુ પ્લેસીસ અને કરલુઅ**ડ વચ્ચે જે ઘષ**ે**ણ થયું** 🕓 તેને પરીણામે એમને બાેડ માંથી કાઢી મુકવામાં આવ્યા 🖻 નેતાં દરેક આર્ફિકાનર સમછ લે કે એ દિવસા હવે પાસે આવતાં જાય છે કે તેઓ ગારા હાય, આફ્રિકાન્સ લાધા ભાલનારા હાય કે નેશનાલીસ્ટ પક્ષના સભ્ય હાય પણ તેમની સલામતી નથી.

ડા. ક્રવમાર્ક આપણને જણાવી દે છે કે; તેમાજ મેક માત્ર બધાના હિ'ત ચીંતક છે અને તેથી તેઓ જીદા જાદા મતાને શાખી લે તેમ નથી, આ બીનાથી આપણે આઢ્ય પામવાની જરૂર નથી.

નાઝીવાદની એ એક ખુબી છે કે, તે બીજાના વિચારાને દાળી દઇ ગુલામ બનાવી દે છે. ઈલાયદાપદ્યું એ પછુ નાઝીઝમ અને કાેગ્યુનીઝમનું એક રૂપ છે. જ્યાં સુધી એ વાદના બલી કાળી ચામડીના માનવી બન્યા ત્યાં સુધી ગાેરાએને તેની ખરાબ બાહ્ય ત જણાઇ. જ્યારે ઇંગ્લીશ બાલનાર ગારાને એના છાટા ઉડયા ત્યાર સુધી આદિકાનરને પાતે સહી સલામત છે એમ જ લાગ્યા કર્યું, આજે હવે જ્યારે આફ્રિકાનર પ્રોફેસરા સામે કરવુઅઠ બંદુક ધરી ઉભા છે ત્યારે તેઓ ચેતરો એમ માનીએ.

સાણામાંથી ડા. ક્રવુઅર્ડ નીકળી ગયા ત્યારે એમ કહેવામાં આવ્યું કે સાણા ભયાનક રીતે લીખરલ થતુ જાય છે. તે ઘડીથી જ સાણ્રા અને નેશનાલીસ્ટ પક્ષ ૧૨૨ જે પુટ પડી હતી તે ધીમે ધીમે વધુ પહેલી થતી ગર્ધ, આ વસ્તુ સ્થિતિ આ સમયમાં ઘણી સંતાપજનક છે અને તેથી આપણને આશા ઉત્પન્ન થાય છે કે જાતીલેદના સવાલને આપણે શાંતીયી ઉકેલી શકશું.

આજે જે ઇલાયદાપણ અને બીજા બીન-ગારાઓ પર અન્યાયા પ્રવતે' છે તેના દેત્વ ક્કત સરકારનાજ નથી પણ સમભાગે આ-ફિંકાનર યુનીવરસીટીના પણ છે. સારા સાઉથ આફ્રિકના અને ખાસ કરી બીન-ગારાએા, આ લાકા પાતાના કુકમેનું પ્રાયમીત કેવી રીતે કરે છે તે આતુરતા પુર્વંક જાણવા ઇત્તેજર છે. ખરેખર જ તેએ પ્રાયશ્રીત કરવા જ માગતા હાય તા તેઓએ આ દેશ-માંથી ર'ગલેદને સાવ દુર કરી દેવા જોઇએ.

બીન-ગારા⊅ાએ નેશનાલીકટા તરફથી ઘણા અન્યાયા સહન કર્યા છે આથી ગમે તેવા રૂપમાં જાતીલેક કે રંગલેક તે હવે શાખી है तेम नथी, गारा अने काणा वच्चे छवनना ले मुस्यवान आ-દર્શો દ્વાય છે તે બન્નેને સંગઠીત કરવા ભાગ ભજવશે. પણ તે त्यारे क है लयारे आकनी सरकार आ हेशने नाश तरक घहेली રહી છે તેમાંથી નેશનાલીસ્ટા તેને બચાવશે તાજ તેવા સમય આવશે.

બેકારીના પ્રશ

ડરખતની હીંદી કામમાં હાલ પણી ચેકારી જણાય છે.—તે સાથે સાથે ल-भ प्रमाणु धर्ष वधतु क्राय छे. मा 'कोता सामता वर्णमता^{द्वा} सापता ઇલાજ લેવા ઘણા જરૂરી જણાય છે. જો તેમ નંદી થાય તેા 'આ મેકારા अवा अने ह धंधा हरते हे लेनायी नामरीहा अपमां मुहाहे. चेटनी भूभ ત્રાણમ પાસે અનેક ન કરવાના ધંધા કરાવે છે. એક તરફ આવી બેકારી 🕽 ત્યારે ખીજી તરફ ગૃહીણીએ! ધર કામ, અને ગાર્ડન કામ માટે કે વાર્સીય અપાર્વનીંત્ર માટે કામ કરનાર નધી મળતાં એવી સુમા પાડે છે. આ દેશની भाभाक्ष संश्यामाने नावा काम करनारने काम पुरा पाउवा वेशिक्ष करवी જોય એ.

વિશમી સદીમાં પ્રવેશતું સીકીમ

િ માલયના મધ્ય પ્રદેશમાં વ્યાવેલુ નાનુ સરખુ સીક્ષીમ પ્રદેશ વિશ્વમી સ્તામાં હવે પ્રવેશ છે. આ દેશમાં માજ સુધી જમીનદારી પ્રયા શરૂ હતી. ઢ૩ કરાક રૂપીયાના પાંચ વર્ષના પ્લેન ત્યાં શરૂ કરાયા છે ત્રીમાં ના ૨ કરાેડ ૪૦ લાખ રૂપીયાના ખરચ થઇ પણ મથા છે. તે વડે ત્યાં માટા **ભામતી પ્રત્યતે આધૃતીક સગવડા પુરી** પાડવામાં આવી છે.

શાળાએ કરપીતાલા વિગેરે વધાય **છે.** ખેડુતા હ્ર પાતાના માલ બજારા માં ખચ્ચર પર નાની પત્રથી પરથી લઇ જાય છે. જ્યારે ક્યાંક ક્યાંક માટા રસ્તાએં મધાયા છે અને ઝીપ માં માલ લઇ જવામાં આવે છે.

🗷 શીષાનું સાથી નાનામાં નાનુ આ સ્ટેટ છે છતાં હોંદની સરહદપર આ પ્યુખ મહત્વના દેશ છે. પશ્ચિમ દીશામાં નેપાલ, પૂર્વમાં ભૂતાન, દક્ષિણમાં **बींद,** अने कत्तरमां डान्युनीस्ट राज्य ટીએટ આ દેશની કરતે છે. ૧૪૫૦૦ **રીટ ઉચ્ચે નાયીલા પાસ કરીને ≈ાવેલા**

રસ્તા ટીબેટ અને આ દેશને સાંકળે છે. સીડીમ હીંદના એક બામ છે. ૧૯૫૦ માં જે સંધી થઇ હતી તેમાં હીંદે અમુક જવાળદારીએ પોતાને શીરે લીધી હતી. પણ આંતરીક વહીવટ તે સ્વતંત્ર રીતે કરે છે. સૌથી માટામાં માટી અડયણ नेनी उलतीमां आदे छे के केनी પર્વત માળામા છે. ૨૮૧૪ ચારસ માઇલ એના વીસ્તાર છે. એ**ની** બુમી ની નીચામાં નીચી સપાટી સમુદ્રની સપાટીથા ૭૦૦ કુટ ઉચી છે અને ઉચામાં ઉચી સપાટી ૨૮૧૪૬ પીટ ख्या छ । ने दमेशा **पर**स्थी छवायली રહે છે. આ ઉચી ટાયના પ્રદેશ કાંચન મંગા શીખરને એક કીનારે નેપાલની સરહદ પર છે. પા ભાગ કરતા પશુ જરાક વધારે આ પ્રદેશના ભામ જંમલ છે. જંગલના લાકડાના **६**पये। भ तेओ। ६७ णराणर समन्या नथा. ६२ टींजर व्या प्रहेशमांथी हर वर्षे देशने डांड एक्यु तुडशान स्मी વમર ૧૮ લાખ ધન શીટ લાકકુ. તે मेजनी शहे: थे. देवें ते पाताना પ્લેન મુજબ ધરા વ્યધિવાની યાજના હાય ધરનાર છે. 🧸

શ્રી રામકૃષ્ણ પરંહસના જન્માત્સવ

રામકૃષ્ણ પરંદ્રસના જન્મ દીન ખાલટન દાલમાં તા. ૨૨-૨-૫૯ના મપારના ઉજવવામાં આવ્યા હતા. હાેલ ચિક્રકાર બરાયા હતા. મંચ ઉપર રામકૃષ્યુ પરંદસના માટા ફાટા કુલાયી રાખુત્રારી મુક્લામાં આવ્યા ≰તાે કુલા અને નાની દીપીકાઓથી वातावरष्ट्र पवित्र लखातुं बतुं.

મંત્ર ૬૫ર પ્રમુખ રથાને મી. कीर्यन न्युपाने दता. तेमने पाताना આપણમાં જબાવ્યું કે, એક પ્રિસ્તી अने आधीक्त तरीके तेमने प्रभूभरयान આપવામાં આવ્યું **છે** તેથી તે**ં**≋ા ઘણા પ્રભાવીત થયા છે. 😘 માનુ હું કે આ બહુમાન મતે આપવામાં अभावमं छे."

વધુમાં તેઓએ ઉમેર્યું કે, રામકૃષ્ણ के भानवताना हैसावा भाटे छन्या ते માનવતા આ દેશમાં ફેલાય એમ 🤞 પ્ર⁴છું છું. આ મંચ ઉપર ખિરતી, વ્યુસ, મુરલીમ અને ઢીંદુને સંગઠીત ક્યી છે તે ધર્ણ ઉમદા છે."

हिताना क्रिक आहितन सुवती, क्रिक धराभीयनकार्ध अने बीडीकी तर्श्या ષણી સારી રીતે ગવાયા હતા.

જોઇએ કે, જેવા પાતાને જરૂર છે, મકતી રથાપના કરવામાં આવી છે. ೖ

ुरणनना राभभुष्णु भे तरभ्यी श्री श्रीवियार धारा देसाववी की छन्ने. આપણા દેશવાસીએને સંગઠીત **३२वा** अने भानवता मारे सहवा રામકૃષ્ણ મીશન પાતાના કાળા આપશ ल. "भने बीटी तत्वज्ञान मारे पंच માન છે." ન્ગુષ્યાને ઍ વધુમાં કહ્યું : अने तेथी रामकृष्ण अहनी स्थापनाने तेने। आवशरे हे.

> ડેા. હીલડા કુપરે રામકૃષ્ણના જીવન વિશે સભાજનાને સમજાવ્યું હતું. ત્યાર પછી ડેા. ઝેબલીથ જેમા भुरतीम छ अभने पशु रामम्ब्यु प्रम नी डेटलीइ' मान्यताच्या द्वरान व्यने भिरतनी भान्यताओ। साथे सर्भाषी

અ'તમાં સ્વામી 'નિશ્વલાન'દજ ધંષા લામણી ભર્યો અને તેન્દ્રસની શહેદામાં બાલ્યા હતા. તેઓએ જથાન્યું છે, દુનીયામાં ભેદા નાખુદ થવા છે છે છે. રંગુએક, ધર્મ એક, શ્રીમ'ત સરીખના એક વિજ્ઞાન અભાગુના એક , આ એક न धन्छता कीम वस्तु छे. भारा, शुक्ता प्रतापे हुं आले मनुष्य तरीह તું મારૂં કાર્ય કરૂં છું. 'આ દેશમાં આપવો णधा भानवा तरी । श्री अ साथ रही अ અને આપણી 'હબતી યાવ, 'કાલેજોમાં' મી. ન્યુષ્યાતેએ વધુમાં કહ્યું આ શાળાઓમાં શિક્ષણો અપાય છે પંચ ધર્મના પાયા માનવ માત્ર પ્રત્યેક એ શિક્ષણા માનવને માનવતા નથી ચાહના ફેલાવવાના છે તેમજ અમાત્રાદી, આપતા, ફક્ત ડીપ્રીએમ અમારે છે. અને સુખ શાંતી ખધા માટે હાેવા, આંપણે માનવતા મળે એ માટે આ

આર્ય સંસ્કૃતિ એ કંઈ દારિદ્રયને વરેલી નથી

(પદેલાં પાનાતું અનુસંધાન)

સુલ્યા

की है आके ते। आणी हुनीया ભૌતિક સુખપરાયણ છે તેમ **ભા**રત પથ છે. આરતની એટલી વિશેષતા છે કે ત્યાંગ અને સંયમની વાત કાઇ ગ્રમભવે તેં સમજ શકે. જો કે, વ્યાનું કદાચ મને ૬ ભારતમાં રહ્યો तेथी ल सम्भतु हरो. पशु भीन्त देश मां प्रध् आ रीते समल्यनार दे। है। भाके विशेष इरीने अभेरीका વગેરે દેશામાં તે અંગે કહે તા હુ ધારૂ હું કે તેમને , આવી વાતા મમે. તેમને એટલા માટે અમે કે ઘણી સંપત્તિ વધી ગઇ તે! પણ કાંઇ સુખ ने। अनुभव नथी थता. आधी तेथे। ત્યામ અને સંયમ અંગે જાણવા वित्सुक छे.

''अपापको त्यां त्यात्र अने संपम તા પહેલેથી સંસ્કૃતિમાં પહેલાં છે. ने हे आने हरिद्र छे तेमायी अहत थवं 🕶 जी स्रज्ञे. के ये। जना सरकारनी પાસે છે તેમાં અનેક દાવા હોવા હતાં Bruise एडि भौति अभी वधारवानी बात हरे छे ते हास पथ सरहार हरी शहे. पथु ते आध्यात्मिक भूस्यानी बिश्दर्भा न जाय मेट्सुं क जीवानुं અને આજે પંડીતજી પણ ભાષે છે त्यारे पथ आध्यात्मिक सुहये। अंगे બાલે છે, માત્ર બૌતિક મુલ્યા અંગેજ નથી બાલતા, પરંતુ દેશમાં દારિદ્રય लेधने तेमतं भन रहे छे.

ગાંધીજી અને નહેર

'ખાપુના અને પંડીતજીના આર્થીક વિચારામાં પહેલેથી જ ક્રક હતા. પંડીતજીની જે મનઃસ્થતિ છે તે મારી પણ છે. હું પણ વિજ્ઞાન યુમની અને विज्ञाननी अडु इदर इई छुं. आधु श्रिंदरताननी परिस्थिति पुरेपुरी न्यायता तेथी ते परिश्वितने क्षमां राणा क्षाम शाहनबुं की धमि तेम मानता. विद्यानना ते विराधी नहीता. अधील रेंटीये। अंतता पश्च तक्षीनी वात भें કરી અને ધરે ધર રે'ટીયાે નહિ પણ तक्सी पढ़ांची शेक्शे એम वियार्थ એટલે તેને પણ દાખલ કરી. તેની साथे रेंटीयाने सुधारवा माटे तेमध्ये એક क्षाण ३पीपानुं धनाम पथ न्तरेर **३**रेक्ष ६ तुं. २० त्राक्ष्याणा रे'टीयानी - વાત હનીં. અંગરની શાધ તે વખતે या होत ते। करूर तेने स्म साम अधीया भणत. नेटसे लापु न्यान्तराने सधारवामां मानता. तेथा अम पण् માનતા કે લાકાને કામ આપવું એ भक्तवतुं छ अने भारी ये। बना अने

सीतिक अने आ ध्यात्मिक योडा देशि तेना इरतां नानी नानी यालनाना अने वधु देशि Mass Production Ale Yel Production By Masses du d sedt. આમ તે વિજ્ઞાનની વિરૂદ્ધમાં હતા. अने दवे तमे लेशे। र पंडीतछ पष નાની યાજનાઓ અંગે નાલવા લાગ્યા छे. की है मेाटी बाजना ना तेमचे ल शरू करेशी पथु तेमचे अनुभवे ते

આધ્યાત્મિક મહયા

''પ'ડીતજીએ માપુત શિક્ષણ છેાડમું તથી. તે પણ ઓષ્પાત્મિક મુક્યા પર ભાર મુકે છે. હવે તેમનામાં અને **ખાપુની વાતામાં ખડુ ક્રક નથી रહ્યો.** આપણી અને એમની વચ્ચે થાડા ફેર તા રહેવાના જ. આ આક–દસ વર્ષ ર્મા અમારી વચ્ચે સાત-આઠ વખત મળવાનું થયું છે. અમારી મીટીંગ वार्षीक भुलाकात क्वी शकाय तेवी देव છે. અને મેં જો મું છે કે અમે ઘણા નજીક આવીએ છીએ. તેઓ જ બદલાય છે તેવું નથી: તે તા બદલાય છે જ કારણુ કે તેમની તે નધતા છે, પણ આપણે પણ બલાયએ છીએ. ८-१० वर्ष पहेला मोरी के श्रमिका હતી અને આજે છે તે એકજ છે. તેવું છુ ખાતરીપુર્વક ન કહી શકુ.

પરદેશી લાનનું જોખમ

''પશ્ચિમની લાન લઇ સરકાર विकास कार्यो गाहवी रही छ ते मारा ભષ નથી?'' ઐવા પ્રશ્નના ઉત્તરમાં શ્રી વિનામાત્ર નપ્યાવ્યું હતું: ''પશ્ચિમની લાેન લાં તેના આધારે કામ કરવું તે ઉચિત નથી. પછી भने तेमां क्षेष्ठ शरत न देश. भदा સત્તાએ સાથે શરતા ન થઇ શકે, તે તા શરતા વગર જ કાછુ રાખી શકે, શરતા નથી માટે સુરક્ષિત જ **છી** એ તેલુ કાઇ નહિ માને. પંઢીત જવાહરલાલજી પણ આ ભાગે છે. તે હતાં લાન લે છે; કારણ કે તેમને ઉતાવળ છે. લાન લેવાય છે તે આન પાણો ખર્ચ કરીએ છીએ તેના કરતાં ધણી એાછી છે. મદદનું પ્રમાણ વધ્ય चे। छुं छे. परदेशी से।न परक आ-पा्या राष्ट्रन धातर यम रह्य छ तेवं માનવું તે ખાટું છે. યહતર તા એક रीते राष्ट्रशक्तिने आधारे ल यह रह्यं छे. ने ३ णीळ राते ते नथी पथ यर्ध रह्यः राष्ट्रश्चः हतने आधार નથી થર્ષ રહ્યું એ એટલા માટે કે તે જનશકિતને આધારે નયી યતું, ટેક્સથી યાય છે. ટેક્ષથી યાય

સવાલ: મનની ઉપરતી ્લુમિકા के छे तेनी सापना हेवी रीते हराय?

વિત્રાખા: માધ્યુસ જે ક્ષણે તેના भन पर अभर बाप छ ते पदेशी ક્ષષ્યુ તે જવા દે તેા મનથી ઉપર જવાના રસ્તા ખુકલા ચાય છે. કાઇ આપષ્ટુને તમાચા મારે તા બલે ગુરસા

🔊 ते परदस्ते थाय 🚱, स्वदस्ते न थाय, प्रधु पहेशी क्षणे ते लढार न નીકળવા જોઇએ તા આપાઆપ તેનું परिष्याम को आवे हे मनते। क्षेति માછા થાય. મા મરી અઇ તા પહેલી क्षेत्र द्वःभी न थपुं. भीक क्षेत्र के થાકુ લર્ણું થવાનું દ્વાય તે થાય. એ रीते भननी भूभिशने छतारी. आ ओ s ज्यावदारिक वस्तु छे. भनने अ रीते तप्रधार अरव लोधके.

લંડનનો પત્ર

(अभारा भास भणरपत्री तरस्थी)

16-2-1646.

આદ્રિકા ખ્યુરાના વિરાધ

લ કનતી અહિકા ખ્યુરા સંસ્થાની अप्येवादी समेतीना 🏞 उाप-रेक्टर रेव. भाषक्ष रहाट छे तेने હાલમાં જાહેર કર્યું છે કે; મધ્ય મા-हिशाना हेऽरेशनना वडा प्रधान अने સરકારે ૧૯૬ માં આઝાદી મેળવવાની भांभणी हरी है पथु ते पहेंबा तेने।ने જાતી સવાલના વિચાર કર્યો ન**યા**. 'મેનચેરડર ગાર્ડીયન' છાપાએ આ बिशे सफ्युं के हैं; "आहिहन फ्युरे। સ'સ્થાનું નિવેદન જણાવે છે કે સર विवारेश अने जैनी सरकारनी नीती એવી 📦 🤰 બહુમતીના તે વિચારન **ક**रती नथी. ते ઉपरांत ज्युरे। आ પ્રદેશમાંથી કામીવાદને નાખુદ કરવા ઈચ્છે છે એટલે કે કામી બેઠકા નહી रहे. आम अरवु त्यारे ज साह धरी है ल्यारे अधाने मताधिकार आपवामां आ०ये। ६शे अने अधाने पुरत प्रति-નિધિત્ર મળશે. જાતીમેદના નાશ करी भषाने समान ६३३। अपाय अ થીટનની સરકારે જેવાનું રહેશે.

કેનીયાના કેસ

भयारीपाना नपरे। भीमां यासी रहेसा देसमां लेमे। देन्याटान ने जाटी જીવાની આપી હતી તેના કેસ હાલ ચાલી રહ્યો છે. ડી. ઍન. મીટ કે જેઓ મચારીયાના વકોલ છે તેઓએ જયાવ્યું હતું કે હું કેન્ચાર ને જીયાની માટે બાલાવવા ઇચ્છું છું કારણ આ ીસ ધણા ગંબીર છે. કેન્યાટા જો निर्देश दश्ये ते। भी देश अभाषा સાથે એક મતે કાર્મે કરશે કે ફ્રમ એ वियार मांगी रहे छे. हेनीयामां धणी ટે.ળી≯ા છે અતે તે આપસ આપસમાં સંપીતે નથા રહેતી. કેન્યાટાની ટાળા ने टाम भ्लेखा नहाता समता, आ **अधु कोता आनी अक्षर आश्रण कता** देवी पड़री ते हरी न शहाय.

ગીલખર્ટ અને શીલીવાન ઘાનામાં

અમે વિચારતાં હતાં કે ધાનામાં राज्यते। हो थे। विरोध हरे अने की इस लेखमां हेम पुरवामां आवे છે. અંતે અમુક કેસા કાર્ટ ચઢવા €. ૧૮મી ડીસેંખરે યુના⊌ટેડ પક્ષના નેતા અને તેના સાથી 🥻 જેને ધાનાના षद्म प्रधानने भारी नाभवानुं क्षावतई કર્યું હતું. તેએ પાસે એક નાંધ મળી આવી હતી કે જે એકાદ રમૂછ નાટકમાં શાબે તેવી જણાતી હતી. डीटेक्टीव नेविसनी केम आ नेताओ કેટલાક લશ્કરી કપડાએ બીલ્લા સાથે ખરીદી ચાહકસ જગાર મે માકલ્યાનું કહેવાય છે. સાક્ષીએાનું કથન સાંભળતાં ભણે એમ જણાય કે પુરાના કાં**ઇ** भणवाने। **अतिदास ते थे।**ऽ। हेरहार સાથે જણાવે છે. એાપ્રીસરે જ્યારે અતમાં જ ચાવ્યું કે હું જયારે તેમને પકડવા ગયા ત્યારે તેમની પાસે કાંઇ હયીયાર નક્રોતા. ત્યારે રમૂજ ઉચ્ચ ટાંચે પહેાંચી હતી. આપએ આશા राभी में हे आ साधारण मणवाणीराने **હ**દપાર કરી ધાનાની લાેકશાસન વાદ માં ન માનનારી સરકાર છુપાઇ ન રહે.

નાઇજીરીયામાં શિક્ષણ

ના મ છ રી વા માં કેળવણીનું ધારણ ध्यु पछात है।वाथी टेसीवीअन ७५२ रेणवर्षी अपाय छे. आ नामछरीयन सरकार तरहथी येक्टनो धडाछ छे. એટલે કે સરકાર કાંગ્રેજ અને આ रेशीरीअनने क्रेष्ठ नवा ६थीयार तरीह વાપરશે. જેનાથી નામછરીયાના સવાલ ઉદલવામાં ધર્ી મદદ યશે.

विनित लेडि हीश

(યુજરાની હુ યુજરાતી ડીકશનરી.) श्रूशत विद्यापीहते। - श्रीमत १८/६ મળવાનું ઠેકાલું: આ ઝાપીસ

'Indian Opinion' P. Bag, Durban, Natal.

સ્મૃતિ પ્રસંગો ≔

(ओंड अवसाइन)

ભારતીય દક્ષિણ આદિકાની બિબ ભિત્ર સામાજી ક પ્રવૃતિઓમાં ધણી વ્યક્તિ ≈ાતાે કાળા રહ્યા કર્યો છે.

गुलराती साहित अने पत्रशित्वती अरतिने। निद्वत् धतिदास नेतां માદ આવી જાય છે.

પ્રાતઃસ્મરણીય ગાંધીજીએ શરૂ કરેલ. तेमना बभतना 'छन्डियन के।पि'नयन' ના ખાસ અંકા અને નિસર્ગોપ્રચાર ગન્થા વિગેરેના 49 ચીર'છવ રહેશે. ત્યાર પછી સ્વ. મી મણીબાઇ ગાંધીએ–જેમણે દરાકાએ સુધી 'ઇન્ડીયન એાપિનિયન' તું નિયમીત સંચાલન કરેલ; એમના લેખા ખાસ **हरी अग्रसेणा सहा मार्भ हर्श** ह રહેતા. ભાષા સાદા, હૃદય સ્પર્શી रहेती. पाताना वियारे। थाडा शल्हा अपने बाइयोगां २७ કરવાની એમની **અ મવી રીત હતી. કેટલાય કટાક**ટી ના સમયે તેમણે લખેલા 'ઇન્ડીયન 🖈 [पिनियन'ना अग्रसेणे। अभर अग्र લેખાનાં અવતરહોા સંપાદીત થઇ अ'धरत थाय ते। इक्षिष्य आफ्रिश क मे श्रीभती अंध भणी न्त्य!

થી. પ્રાણુશંકર સામેશ્વર નેષીએ જુલં જુદાં પત્રા દ્વારા પત્રકારિત્વ-शुलराती व भेळ पत्रधारित्वनी निशंध सेवा भलवी छे. अभनुं विपुत अयस्त મ્મંત્રેજી અને ગુજરાતી સાહિલ દેશ અહિં કરટ લંડનવાળા બાઇથી લહરી માહિતી, મળશે.

ने देभ विसरी शहाय? भात्र दक्षिणु आहि। ल नहि पश्च गुलराते सत्धार्य छ नेवां ये। विषयं , धार्मी इं अने તત્વનાનનાં ૨૫-૩૦ નાનાં માટા પુરતકા એમણે રચ્યાં છે. કાવ્યા ખાસ આપણુને અવસ્ય થોડીક વ્યક્તિએ કરીને ભજનો **ઉ**પર તેમના **હા**ય સારી રીતે ખેસી ગયા છે. પ્રશંસનીય ચ્યે ગુજરાતા પત્રકારિત્વ સૌથી પ્રથમ છે કે એમનું સર્વ સાહિત્ય વિના મુક્યે અપાયું છે. એમણે સદ્વાચનની પરખ બેસાડી છે.

> અહિં શ્રી જોષીનાં નુતન પ્રકાશન २५ित प्रसंगानं अवसीकन रुख याय છे. ते प्रदेशां थे। दुं के न्यावश्यक करेवाम ते। अश्याने निंद ग्रांप. भारतीय इक्षिष्यु आफ्रिकानी क्रांध संस्कार के साहित प्रवृति नहि है।य नेभां नेभने। સીધા કે આડકતરા કાળા, પ્રાત્સાદન अने प्रेरणा निक दे।य.

એક वर्भत अवे। हते। लगारे ४० ધ્રી સ્ટ્રીટ અનેક યુવકાનું પ્રેરણાધામ હતું. કેટલાય યુવકાને એમણે કલમ પકડાવી પ્રેરસ્થાનાં પીયુષ પાએલ. पर'तु हाछ द्रव्यापाल नमां ते। हाछ જીવન સંગ્રામના વંટાળમાં અટવાઇ गया अने क्षेम क्षेक्ष प्रकारना लेणक समुदाय रयवानी क्रेमनी ध्रम्था १णीन ભૂત નહિ થઇ.

એમના શ્રંથામાં ભારતીય દક્ષિણ અાદિકાના વિકાસ, વિટંબણા, ખૂબીએા, ખામીઓ ઋમણે રજી પ્રયાં છે. ૫૦ – १०० वर्ष पछी हाम विदान संशाधक બારતીય દક્ષિણ અાદિકામાં રસ લેશે વિદેશ તેાંધનીય સત્કાર પામ્યું છે. ત્યારે તેને સંપૂર્ણ કડીયહ તકયાર

ં હાલમાં ખહાર પડેલ પુસ્તક સમૃતિ પ્રેસ'ગા લેખકતાં વિવશતા, શાધન-શીલતા અને સંવેદન શીલતા રજી કરી જાય છે. વિષયોના તલસ્પર્શી અને **ઇડા અભ્યાસ ખતાવે છે. વર્ષીયી** દક્ષિણ આદિકામાં વરયા કેટલાય બારતીયાને ખબરેય નહિ હાય 🗷 ની વિગતા રજી કરે છે.

ં બારતીય દક્ષિણ આદિશાના પડતર मां क्षेत्र आपनार क्षेत्र क्षेत्र क्षित ज्ञाना तेमां निर्देध कराये। . आवा प्रकारनां पुरती। स्वाभाविक रीते आत्म ક્યાનાં એક અંગ જેવાં હાય છે અને અત્તર્મે અદ લક્ષી ખની જોય છે આ પુરતકને એવું અહંલક્ષી ખની જતું અટકાવવા के भंडे पूरी तहेंदारी राभी

વર્ષો પુર્વે વાંચેલ ઘણ કરીને ન્યુઝી-लेन्डना अक्ष से अकर्न पुरतक I and my memoirs are will one &. એના લેખકે લખ્યું હતું "સ્પૃતિ સંવેદ ना-रमृति प्रसंगा राष्ट्र धरतं पुरतक વાચક જેટલું જ લેખકને વહાલું હાય છે. એમાં એની વ્હાલામાં વ્હાલી रंभृतिका है। य छे अने क्षेने अदे सक्षी अबी कां टीका करे त्यारे तेतुं ६६४ ચીરાય છે."

શ્રી જોવીનાં પુરતકની અનુક્રમણિકા कोतां देशबाद अ**हर**ेश पुस्तदे। ३पे अवतरे तेम धम्धीये अने तेल अर्थ विषयोने संपृष् न्याय मज्ये। अधैवाय.

પૂ. ગાંધીજીનાં કર્મક્ષેત્ર અને વસ-વાટ રથાનાને ક્ષેખકે ચીરંજીવ ખનાવ્યાં છે, એમાં એમની લામણી પ્રધાનતા જણાઇ આવે છે. આ આલ્બીમલી રટ્રીટ જ્યાં મહાત્મા રક્રેતાં. અહિં એમની એટર્નીની એાપીસ હતી અહીં તેમણે પ્રવચના આપ્યાં હતાં. અહિ તેમા મુતા ખેસતા વી.વી.

27th February, 1959

એઝનેલી (એ'ખર્મ')નાં એક શિકર જ્યરનું શહીદાનું રમારક, સત્યામહ સમયનાં શકીદા વશ્યામાને અંજલી. ઐવાં એવાં કેટલાંય રમૃતિ **અવક્ષે**યા એમએ સંધર્યો છે, ગુજરાતી ભાષાનાં પાઠય પુરતકાર્મા પ્રવેશ પામી શકે तेवा अभा केट केटलाय ६ कराने। छे. દા. ત. પુન્ય માંધીજીનાં અસ્થિ દક્ષિણ આદિકામાં આવ્યાં તેનું જળ વિસર્જનનું વર્ણન કરતાં તેમણે લખ્યું છે.

''આજે પૂ. ખાપુ સારે હે' દક્ષિયા आफ्रिंश न व्यानी शस्या, पशु ध्यारी સંકેત પ્રમાણે તેમની બરમ આવી...

૧૯ જુલાઇ, ૧૯૪૮ની ઉષા પ્રમટી ત્યારે અમ્ગેની સરિતાનાં અને હીંદી મહાસાગરના જળ સંગમે પૂ. ખાપુના રવજના, મિત્રા અને ટ્રાન્સવાલના तथा ३५ना बींदी - प्रतिनिधिभानी હાજરી વચ્ચે રટીમ લેાંચમાં પ્રાતઃ કાળની પ્રાર્થના ગયાઇ અને રામધુન 🦈 થઇ. પૂ. બાપુના પુત્ર શ્રી મણીલાલ ગાંધીએ પિતાનાં માંધા મુલા અસ્થિને જળ સમાધિ આપી, અરિયનાં કેલ્લાં સન્માન પ્રસ'ગે ઘષાં એ અબુર્બીદુ સાર્યા." પ્રસ્તુત પુરતક થાેડીક છળીઓથી પશુ શાબીત બન્યું છે ભારતથી સુદ્દર રહી કરેલ સાહિત્ય સાધના ગુજરાતી સાહિસ માં રથાન પામરી.

આપણે સૌ જણીએ છીએ કે બી જોષી **છ** હવે દક્ષિ**ષ્** અમારિકા પાછા **५२नार नयी; तेाप तेमनुं पुरतके। दारा** अक्षरहे भिसन ते। ४३४० शुं ल.

"sie 315"

શુક્રકોર્પીંગ, ઇનક્રમ ટેક્સ રીટન્સં, લાઇસેન્સૉંગ, રેવન્યુ કલીયરન્સ અને धनस्ये।रन्स माटे मेेेेेेे। इ

આર. વીકુલ

૧૨ બાક લી આકેંડ, ૩૮ માર્કેટ સ્ટ્રીટ, કારનર ડાયગાનલ અને માર્કેટ સ્ટ્રીટ, એહાનીસખર્ય, ફાન ૩૩-૧૬૫૪.

વિ ભ્રમ

... પેલા રાજ્ય પાસે એક વિલાડા હતા. એએ એનું નામ 'સિંહ' રાખ્યું હતું. એક દિવસ રાણીએ કહ્યું. "મહારાજ, વાદળ તા સિંહ કરતાં વધુ ચહિયાતાં છે. એની મર્જના છેક સ્વર્મ સુધી પહેંચે છે." આથી મહારાજે બિલાડાનું નામ સિંહ બદલીને ''વાદળ'' રાખ્યું.

પણ યુવરાજને એ ન મમ્યું—"મહારાજ, વાદળ કરતાં ખળવાન તા વાયુ દેવ છે." રાજાતા મનમાં આ વાત દર્શી મઇ, પણ મંત્રીએ કહ્યું "અબદાતા ! વાયુ કરતાં ભળવાન તા દાત્રાક્ષ હાય છે. મમે તેવા પવન દ્રાય તા પણ એને એ અટકાવી શકે છે." આ સાંભળીને સરસેનાપતિએ કહ્યું કે "ક્ષમા કરજો મહારાજ, દીવાલ કરતાં તા ઉદર વધુ શક્તિશાળી હાય છે, કારણ કે એ દીવાલમાં છેટ કરી શકે છે. એટલે એનું નામ લદર રાખા. વિદ્વા પથ કેમ રહી જાય! 🗝 એ કહ્યું ''સ્વામી, લદર કરતાં તા ખીલાડાની તાકાત વધારે દાય છે, મારા અંબાયાય પ્રમાણે આપ એનું નામ 'બીલાડેા'જ રાખાઃ'' કથાના સંકેત માર્મીક છે. મતલળ કે भीग्नना व्यक्तित्वने। अवंश्वेश न निहा. तमे के छ। ते क ददे। तमाई पातानुं ल ३५ तमने प्रकाशित करशे, महिमामय अवं गीलनुं नाम नहीं !

- ચીની ત્રિપિટક

એ. કે. હુસેન એન્ડ સન્સ,

હોલસેલ મર્ય ન્ટસ અને સીધા માલ હીંક તથા પાકીસ્તાન તથા પરદેશથી મ'ગાવનાર

અમારે ત્યાં

જઘ્યાબધ: અગરબત્તી, કેરમ બાર્ડ, સાડીઓ, હીંદની બ'ગડી એા, પીત્તળ અને ચાંદીના વાસણા, ભેર આપવાની વિવિધ ચીર્જા તથા મારા પ્રમાણમાં જરમન બનાવટના ભીતના, રેખલના, તથા નિચે મુકવાના ઇલેક્ટ્રીક લે'પ સ્ટેન્ક્સા મળશે.

આજેજ લખા અથવા મળા,

હુસેન એન્ડ સંન્સ

૧૧૬ કવીન સ્ટ્રીટ, હરખન. બાકસ ૧૧૬૮, ફાન ૨૭૩૪૮/૯.

ામતા વિદ્યાબન નિલકંઠના જીવન ઝરસર

७ डीसें अर १७५८ना शीमती विद्यापेने हें त्याम अर्थी हता. तेमना તી. અંતિમ સંરકાર વખતે જાણીતા સમાજ સેવકાએ તેમને બાવ બીની પ્રવૃત્તિ હતાં એ સાચાં ગૃહિણી પણ અંતરી આપી હતી. સ્વમસ્ય ૮૨ વર્ષના હતાં અને અંત લગી બનેતી સમાજ સેવા કર્યો કરતાં હતા.

ધામતી વિદ્યાયહેનના જન્મ ઇ. સ. ૧૮૭૬માં યુજરાતના તે કાળના મુરાર્થ ધર્મ સુધારક સરદાર બાળાનાથ સારાભાઇને ત્યાં થયા હતા. બાળાનાથ રાશમાર્કનાં પુત્રી બાળાબહેન અમનાં માતુર્ધી થાય. એમના પિતા ગાપીલાલ માંચેકલાલ ધુવ પણ અમદાવાદના વતની હતા.

વિદ્યાપદ્ધેને ૧૮૯૧માં મેદ્રીકની પરીક્ષા પસાર કરી ને ૧૮૮૯માં ભાર વર્ષની વર્ષે એમનું લગ્ન સુરતના (સર) શ્રી रमधुलाध मदीपतराम नीसक्ष्य साथे થયું. ૧૯૦૧માં વિદ્યાયદ્દેન ગુજરાત ના પ્રથમ સ્નાતિકા (ખી. એ) થયાં. ले लभानामां इन्याम्भाने प्राथमिङ विक्षेत्र अत्पवानी अभत्यता पणु देश ने समन्त्रती नहाती ते लभानामां श्रीमती विद्याणदेने थी. श्र.नी पहवी प्राप्त हरी, अने ते हेवी रीते! नानी ઉમરે લગ્ન ચયાથી સંસાર-વ્યવદાર ચલાવતાં અને ખાળક ઉછેરતાં દછેરતાં ત્રમહ કાલેન્ડનું શિક્ષણ પણ મેળવ્યું अने पदबी पशु प्राप्त हरी. भात्र પદવી જ નહીં, પથ જેને કેળવણી કહી શકાય चेतुं ज्ञान मेળ**્યું**.

विद्यालक्षेत्रती प्राथमिक केणवसी ''રા, બ, મત્રનભાઇ કન્યા શાળા'' માંથી શરૂ થયેલી. લગ્ત પૃષ્ટી એએ! મેટ્રીક થયેલાં. ગુજરાત કાલેજમાં ર્ધા, એ.માં એમણે 'ધાન્વનાન અને तर्भशास्त्र''ने। विषय सीधे। दता. ते વેળા સ્વ. ગ્રા. કાશીરામ દવે અને માચાર્ય સ્થાન દર્શા કર ધ્રુવ જેવા પ્રથમ ક્રાેટીના વિદ્વાના એમના પ્રાધ્યાપદા હતી. તત્ત્વગાન સાથે યુનીવર્સીટીમાં બી. એ.માં એએ**! પહેલાં આ•્યાં હતાં** તે તેથી ગુજરાત કાલેજમાં ફેલાે निभाषां दतां ते वर वर्षे क्रीभनां नानां भ**दे**न सा. शारहा भद्देन सुभ'तराय महेता पृष् अभनी साथ कर रनाति। (બી.એ) થયેલાં. આમ આ બંને ખેતી ૧૯૦૧માં ગુજરાતની પહેલી ખે રનાતિકાએ। થઇ હતી. ગુજરાતના સ્ત્રી શિક્ષણના ઇતિદાસમાં આ પ્રસંગ અસાધારણ હતા. તે વેળા એમને अभदावादनी "सोश्यक येन्ड सिटररी એસાસी अशन" तरह्यी भानपत्र ज्योप-વાના મેળાવડા પણ થયા હતા.

એએ! યુજરાત વિદ્યા સભા (વની-ક્યુલર સાસાયટી)ના ૩૦ વર્ષ મંત્રો ને હાલમાં પ્રમુખ હતાં. અમદાવાદની ગુજરાત સાહિત્ય સભાના એએ! આજ સુધી પ્રમુખ હતાં. ૧૯૭૨માં લખનઉ માં મળેલી અખિલ હીંદ મહિલા પરિપદ ના એએ પ્રમુખ સુંટાયાં હતાં. ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદનાં એએ! પ**હે**લાં સ્ત્રી–પ્રમુખ હતાં. 29 3 અમદાવાદ સુધરાઇ શાળા બાર્ડના प्रभुष ने सुधराप्रना ઉप-प्रभुष दतां. व्यमदावादना मिखिपतराम ३५राम અનાયાશ્રમ ને ખીછ અનેક સાર્વજનિક મ રથાઓ સાથે એમા સંકળાયેલાં હતાં. ૧૯૨૭ના જળપ્રલય વખતે એમની સેવાની ગાંધીજીએ પ્રશંસા **५री ६ती.** ૧૯૩૦માં સુધરાઇએ ખાલેલી માધ્યમિક શાળામાં એમણે સેરાભાવે ઠામ કર્યું હતું. ૧૯૩૯માં તેઓ કોંગ્રેસની આયાજન સમીતાનાં સભ્ય નિમાયાં હતાં. ૧૯૫૬માં શ્રેમને કર્વે વિદ્યાપીક તરકથી લખવા માંડ્યું હતું. "મહિલામિત્ર" વાર્ષી કતું એએ! સંપાદન કરતાં: અને "સ્ત્રી બાેધ", ''ગુષ્યસંદરી,'' આદિ માસિક્રામાં પણ લખ્યા કરતાં. ૧૯૪૩માં વડાદરામાં મળેલી સાહિત્ય પરિષદના એએ પહેલાં ને આજ સુધી મણીએ તે હેલાં સ્ત્રી-પ્રમુખ તરીકે સુંટાયાં હતાં. વર્ષો પર अभिषे "नाबसाधित्य" विशेना अक निषंध साहित्य परिषद्भां वांच्ये। €ते।.

सुधराष्ट्रमां ने सरकारमां अभने। માબ્લો ઘણા સારા હતા. ૧૯૧૮માં એમને सरकारे એમ. भी छ.ने। जिताल અને ૧૯૨૬માં ''ટેસરે હીંદ''ના માંદ श्निनायत क्षेत्री दता.

ઋમનાં પુરતદામાં ''સુધાઢાસિની'' **અને ''દીકુ**સ્તાનમાં સ્ત્રીમાનું સામાછક રથાન" વગેરે મુખ્ય છે. એ અનુક્રમે ૧૯૦૭૧ ૧૯૧૫માં પ્રકટ થયાં હતાં.

દતાં શ્રી રમણુમાર નીલકંદ અને श्री विद्याणहेनतुं धर अने श्रीमतु આતિથ્ય, સાચી કેળવણી, સાચું જ્ઞાન, भरेभरी विद्वता अने संरक्षार हाने **५ देवाय तेनुं अत्यक्ष घडा ६२ खु** धुई પાકતું.

સ્ત્રી જાતિની અવદશા ટાળવા માટે અને દુ:ખા સ્ત્રીએાને કાંઇ પણ રીતે सदीय अरवा माटे समाधे भारे परिश्रम

આટલી વિદ્વત્તા અને આટલી જાહેર લીધેલા અને એવા કામ માટે એએ! सहाकाण तत्पर रहेतां. अभनी अ सेवाकीतं वर्शन करवा भेशीकी ते। એક मेरिर निष'ध यह जाय! जान, विद्या, पदवी, धन, अहिवेलव ह સેવાકાર્ય કશાનું યે અભિમાન ક भभइरी अभिने स्पर्शी नहीती. तेमने नेता तेमे। ध्या साहा अने साधार्थ गृहिए। लेवा सामता अने तेथील એ संरक्षारभूति साना आदरन पात्र વની શક્યાં..

મુંબઇના રહેઠાછાના ઉકેલ

ગાંધી સ્મારકનિષિ અને બુદાન સેવા કાર્યાલયના ઉપક્રમે મણીજીવન ખાતે યાજયેલ એક સભામાં ભાલતાં ક્રાંસના <u>જાણીતા</u> સમાજ-મુધારક ફાધર એખે પીયરે મુંભઇના રહેડાયુ ના પ્રશ્નના ઉડેલ સુચવ્યા હતા. તેઓ ભુદાન આંદ્રાલનના પ્રણેતા અને પ્રવર્ત ક આચાર્ય વિનાત્રાજીને મળવા માટે જે ખાસ દાંસથી ભારત આવ્યા છે. અને तेका भभी जन्यवारीके पासनपुर नक्षक विनामाक्षते भएमा दतां.

पादरी पीयरेग्पे मध्रिश्वन भाते માલતાં જણાવ્યું હતું કે "ભારતમાં भरील अने पीडीदे। धथा छ अने એમના જેવા પ્રજ્ઞ પશ્ચિમમાં નથી केवी सामान्य रीते पूर्वमां प्रवृतती માન્યતા ભામક છે. મારા અનુભવ પરથી કહું છું કે પેરીસ અને ન્યુયાક केवा पश्चिमना अभत्यनां शहेशभां કુટપાયનીવાસીએ કદાચ મુંબઇ કરતાં વધારે હશે અને એમાંની ૧૬ માતા **રા તથા નાનાં ખાળકાને શીયાળામાં** ર્ભરફમાં રીબાતા નેઇએ તા આપણું हैयुं प्रवित थर्ध डिडे. परंतु रहेडाञ्चा આવા પ્રજાતા હોલ પણ મને કમા-મર્સી હે દેખાડ્યે છે.

મુંબઇના નિવાસના પ્રશ્નના ઉદેલ અર્થ સા પ્રથમ ચાર-છ સેવાબાવિ रवम सेवडा तहमार थवा लहरी छ ત્યાર ભાદ મુંબઇ શહેરથી દુર મક્ત જમીન મેળવવી જોઇએ. યમયત્ર્યી સાદા અને શોધા મકાના બાંધવાની शक्त्रभात करवी कोई. आम करवा યી ધનવાનાને માનસીક આંચકા પહેાંચશે अने रहें। धुनी भुसीयत टणी अशे."

આગળ બાલતાં એમણે કહ્યું હતું કે ''બૂમિ અને સંપત્તિના દાન મામ-वानी आयार्थ विनामाछनी सवैदिय ચળવળ જેવી જ લમભગ અમારી ચળવળ છે. દુ:ખીએ!નાં દુ:ખા વહેચવા યી દીન-ગરીમાના પ્રશ્નો 8કેલાય છે ચ્વેવી શીલસુશી પર રચાયેલ અમારાં આંદાલને પશ્ચિમના શ્રીમતાની સતેલી भानवताने सवैदिय प्रवृत्तिनी नेभ वर क्याडी छे. "हं सर्वोद्य नेता आयाया विनाभाक्ती भुसाधातने घष्टुं महत्त्व આપુ છું કારણ કે એ મુલાકાત દારા क हुं भारतनी आ महान आन्तीआरी यणवण अने अना नेता कोडे व्यांडत अत परियमभां आती अने अभारी ચળવળના માર્ગ વધુ સ્પષ્ટ જોઠશ.

જ્યાર્જ વાર્શીસ્ત્રન એક વેળા રેરતા પરથી પસાર થતા હતા, ત્યારે સામે મળેલા એક હળસીએ પાતાના હેટ કચ્ચા કરા અને માન આપ્યું. એના રિવકારમાં વાશીંગ્ટને પણ પાતાની હેટ ઉચી ध्री. २'गर्धना व्याणा त्यारे **य** યારે કાર ભટકતા હતા લાકામાં 🕄 ઉડે ઉચનીચના બેદબાવે! વરયા tal आ 'अनाव नकरे कीनार મિત્રાએ આ વલણની ટીકા કરી. શ્રેના જવાયમાં વાર્શોગ્ટને કહ્યું.

"तमे अभ धारे। छ। ३, अ। भरीयने व्यज्ञान ६ पसीने पशु हूं भारा हरेतां सुक्षतामां यदी व्यवा 12 3.1

માથે બાંધવાની રીબન અને વેણીઓ

મખમલ, સાદીન, ટાફેટા સીશ્કની, રીખન અનેક રંગ, ડીવાઇન અને સાઈઝમાં મળશે, લગ્ન મ'ડપ અને મેાટર રાખ્યારવા માટે જશ્લાખ'ધ શિખરા મળી શકશે.

ખચ્ચાં માટે મખસલ, અને રેસમ તથા ફેલ્ટની ટાપીઓ કીફાયત ભાવે બનાવી આપવામાં આવશે.

અ'એાડે બાંધવા મખમલ, રેસમ, કારન વિગેરેનાં કુલાની રેંગ રંગની વેણીઓ અને અનેક પ્રકારના લોચર્સ મળશે.

માળરા હેટસ (પ્રા.) લી. ઠેકાણું : લેડીઝ એન્ડ ચીલ્ડરન્સ હેંદ મેન્યુપ્રેકચરર,

પહેલે માળે, ફાન : ૮૩૫-હક્ટર બાક્સ પરપછ. भारुरर मेन्सन्स 33 વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, - જોહાનીસબર્ગ. લગ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

સુરતી જમણના અમે રપેશ્પલીસ્ટ છીએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રાેડેસીયાના કાર્ષ પણ ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રસાેઇ કરવાના અમે કન્ટ્રાકટ લઇશું.

કેપીટન્સ ખાલ્કની હાેટેલ

(ધી કાર્નર મીઠાઈ હાઉસ)

ગ્રે અને વિક્ટોરીયા સ્દ્રીટના ખુ**ણાપર – ડરબન.** કાન નંબર ર૩૪૧૪ ટેલીયામ: KAPITAN.

તાજું ઉમદા કુરૂટ

આંબા અળધ, લીલી અળદ, રતાળ અને સુરજ્ની ગાસમ થાલુ છે. આદુ પૈની ૮ રતલ, લસણ શી. ૧–૩ રતલ. પાપદ ન'બર ૧ શી. ૧૦, ન'બર ૨ શી. ૮ ૧૦૦-

દપુરી અને ચેવલી પાન બનાર ભાવ, પાસ્ટેજ તાંદું. બારકાઢ ગાલ શી. ૧૦−૬ લાંબી અને રકવેર બારકોટ શી. ૧૧−૧ ડઝન.

રાેડેસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને બેલજીવન કોંગાના ઐારડરાે ઉપર પુરતું ધ્યાન આપી કાઈ પણ વસ્તુ પશ્મીટ ક્ઢાળી માેક્લશું.

All prices subject to Market fluctuations.

A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS

P. O. Box 251. DURBAN.

ધીરૂભાઈ પી. નાયક

છુક્ષ્મીપર, મુસાફરી, વીમાનાં અને જનસ્ત્ર એજન

હોંદુસ્તાન અત્રર દુનીયાના કોઇ પણ લાગની હવાઇ દરિયાઇ અત્રર જમાન માર્ગ મુશાફરી કરવા ઘેર ગેઠાં અમારી ખારફતે ભુઠોંગ કરા.

છંડગી, આગ, ચારી, દુક્લક, ભારતમાત, પ્લેટમ્લાસ, વિગેરના વામા અમે

ઇન્કમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાળના ચાપડા લખાવના રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીફીકેટ કે વેપારના લાયસેન્સા. પાસપાટ તેમન ઇમાચેશનને લગ્ના ભાગતામાં કંઇ પણ કી લીધા વિના અમે. મકત સલાહ આપીએ બોને.

તેશનલ સ્યુલ્યુઅલ લાઇફ એસાસીએશન એાફ ઓરફૂલીયા અને વાઢેશાવર ઇનશ્યુરન્ય કંપની લીમોટેડના પ્રતિનિધિ.

Phone: 33-9037. 26 Barkly Arcade, Cor. 38, Market & Diagonal St., J'BURG.

ફરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

બેડરૂમ શુડ, ડાઇનીંબરૂમ શુડ, વેહિંશેલ, દરેસીંથ મેરડ, સાઈદ બાહે મોફીસ ડેસ્ટ, શુટ કેસ, ટેલલ, તદન શ્રીરૂપ્યત સાવે ખરીદી શક્યો. અતે પધારી લાભ લેવા મુક્સા નાંદ.

-- બાકસ, ટેબલ અને કીચન હરેસર--

એ હમારી દેખરેખ નીચે તર્ધવાર થાય છે. તેના સ્ટાક હમેટાં તર્ક-વાર રહે છે. માત્ર રાહ્યા લાગાના પ્રાઇસ શ્રીસ્ટ મંત્રાના અને નેપાર આગલ લધારા.

L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

હીંદની માેટામાં માેટી વિમાની કમ્પની તમારી સેવામાં

—ધી—

ન્યુ ઇન્ડીયા ઇન્સ્યુરન્સ

કંપની લીમીટેડ

સાઉથ આફ્રિકાના એકજ મુખ્ય પ્રતિનિધિ રસ્તમજ જાલભાઇ રસ્તમજ ૧૪૦ કવીન સ્ટ્રીટ, ડરબન – નાટાલ.

सेवा अने निर्भायता

માટે અમને મળા.

ખધી જાતના વિમાસ્ત્રા અમે ઉતારીએ છીએ,

પી. એા. બાેકસ ૧૬૧૦. રેસીડેન્સ : ૧૧૧ ઇલેવન્ય એવન્યુ, ડરખન.

ટેલીફેાન્સઃ એાફીસઃ ૨૫૮૪૫ રેસીડેન્સઃ ૩૬૪૧૩.

—સાથ્રય આદ્રીકામાં આપણા પ્રવેશ ने से। वर्ष १८६०मां धरी त्यारे तेने। ઉत्सव डिक्यवा मारे के संस्था स्थपार्ध के तेने ८भी भार्यना क्रीक परीपह માલાવી 🗟 જેમાં આ ઉજવણી કેવી શીને કરવી 🖈 ચર્ચવામાં આવશે.

-જાપાની પદ્દતિએ ઘઉં અને ચાેખા ના પાક ઉગાડવા ઉત્તર પ્રદેશની સરકાર દસ લાખ કાર્યકરાને આવતા વર્ષમાં તપ્રયાર કરવા પ્રચ્છે છે.

— ભારતમાં અનાજના જથ્યા ખંધ વેપાર भरधार ६२त रहेशे अने तेथी भेड़ताने सारे। भाव भणरो तेमल नशाणारी અટકાવારી, કાળા ખજરને પણ તેનાથી अवशास नदी भने.

—મારતમાં સુંદર ગાદવણી કરનાર ઈંગ્લીશ અખબાર કલકત્તાના ''સ્ટેટ મેન્ટતે" પ્રથમ ઇનામ મળ્યું છે. હીંદુરથાની અખગારામાં દિલ્હીના "दीदृश्तान"ने भण्युं छे सुंहर भाशीक માટે ''ટાકમ્સ એનાક ઇન્ડીયા''ના ૧૯૫૮ના વર્ષાને મળ્યું.

-- महास पासे १५०००० हितावाटनुं વિજગા મથક રશીયાની સાદ્યથી રમાપવામાં આવ્યું છે આ સાથી मेाडु भारतनु विल्ला मधा छे.

—अभिस भारत हाउतर परीयह કટક ખાતે ભરાઇ હતી तेमां वरसे ६ • क्षाभनी वन्ती वधे छे ते साभे हा इतरे।ने इट्टंम नियानन इरवा શ્રમદાન કરવાની હાકલ કરવામાં आदी दती. तेमल सरकारने लन्म बेरा नाभवा अरब करवामां आवी €dl.

—મુંખઇના ડેા, વી. એન. શિરાેક કરે એક अवी शेष हरी छे लेथी वार वार ने अनि ३-४ है वधु मास यता अर्भपान थाप छे तेने नानी शस्त्र કીયા પાળી અટકાવી શકાય. આ શોધને જરાક ફેરફાર સાથે લાંબા વાટાયાટા ડાક્ટર સાથે કર્યા પછી अभेरीशना निष्धांत डेाइटरे अपनावी છે. અને ૮૭ ટકા આ શાધ સફળ थर्थ छे.

— એક સપ^દ પ્રેમી ભાઇ પાયળમાંવકર नहेरूने भणवा भया दलां त्यारे छवता साप तेमने ढार तरीरे पहेराव्ये। **લ્**તા. ૧૯૩૪માં ગાંધાજીને એક भा⊎य अभ ज साप भने पडेराव्ये।

— માલખામાંના લીડીત રાકમાં યખેલા **"स सत्याभदना भ्रश्ता है। शैंभ** દીલ્ડી ગર્યા હતાં તેઓએ જણાવ્યું કે ''અહીંસાનું શસ્ત્ર ન્યાય અને હક મેળાવા સાથી ઉત્તમ છે પછી તે દોદમાં દ્વાય કે આદિકામાં."

—લંડનતી ઐાકસફાર્ડ યુનીવસીટીના ૩૦ ઓફ્રિકન વિદ્યાર્થીએ એ યુનીવર્સીટી

मां लतीलेह आदिशमां धरवामां आवे છે તે સામે પાકારા કર્યાં હતાં.

—ક્ર=७ તથા ખંભાતના વિસ્તારમાં સાગરને તળાએ તેલ નીકળવાની શક્યનાં વધારે છે. આની શાધ ઘણી ખર્ચાળ છે છતાં એક કરે ફાયદાકારક મનાય છે.

— દક્ષિણ રાકેશીયા પણ હવે દક્ષિયુ આદિકાને પત્રશે અનુસરતું દ્રાઇ ત્યાં પણ ર'મબેદના મજણત દુર્મ ઉભા કરવા સાલ્સભરી અને છુલવાયા એ બે શહેરના એકત્રિત આદિકન કામદાર विस्तारे। जनावाशे. केनी इके जीन हेऽरल आफ्रिक्नोने चे विस्तारमां કામ ધંધા મળા શકશે નહિ.

---સામ્યવાદી ચાને સુગંધી કાપડ ઉત્પન્ન કર્યું છે, અને અત્યારે દાંમકાંગ માં તે બહુજ લાક પ્રમ બની રહ્યું છે. પાંચ વખત દંડા પાણીમાં ધાવાતાં સુધી આ કપડાની સુત્ર'ધ ટકો થકે છે.

—જીત માસમાં સેન્ટ એન્ડરૂસ ખાતે रभानारी राभनवेहयनी भदीसा, गेहह ટુર્નામેન્ટમાં સાઉથ આદિકા કેનેડા, દેશાની મહીલાએ। બાગ ક્ષેનાર છે. ના બાવા નીચે લાવશે

--- અમેરીકામાં નિશ્રા બાળકાને **સાભાર સ્વીકાર:** કાયદેસર ગારા બાળકા સાથે શાળામાં ગંગામન કાનજીનાઇ બરાવાની છુટ અપાઇ છે.

—}નીયા ધારાસભાના આદિકન સ • યે! જ્યાં સુધી મધારણ વિશે તેઓએ કરેલી માંમણીની વિધીસર ચર્ચા કરવાનું સરકાર કબુલસે નહીં ત્યાં સુધી તેઓ ધારાસભાતા બાયકાટ ચાલુ રાખશે. હીંદીઓએ પણ વ્યાય કાટ કર્યા છે.

- કેનીયામાં જ્યારે રાજમાતા પધાર્યો त्यारे तेमना समारंभमां आ सक्याओ भाभ नहीता सीधा अने राजभाताने કારણ જ્યાવી જણાવ્યું હતું કે એને **અમારી ખેવકાઇ ન સમજતાં.**

—અનાજ અને ખળતશુના માવા અમદાવાદમાં ધષ્યા વધતા ગયા છે. आयी सत्ताधीकाओ नशाणाराने शिक्षा કરવાના અને બાવ નીચે લાવવાના નિશ્વય કરોી છે.

—મહીસાગરની નહેર યોજના વિચારાષ્ઠ

—વદાશ ખાતાના નાયળ પ્રધાનની કાર સામે કાળા વાવટાઓના દેખાવ સરત मां थ्ये। ढता. अने तेमनी धार छली રાખી એક યાદે આપવામાં આવી હતી. પ્રધાને ખાત્રી આપી હતી કે ન્યુઝીલેન્ડ એારટ્રેલીયા, પ્લીટન વિગેરે સરકાર પાતાનું વનતુ કરીને અનાજ

(**ભે'ખર્ગ)** ૨ ૨ કુસુમળેન શંકરલાલ 😥 ૧ પાર્વતીએન દ્વરીભાઇ " લક્ષ્મીએન પરભુભાઇ કાલા મણીએન મગનભાઇ " ૧ सक्ष्मीभेन नारख्सार्ध

દયાળભાઇ ,, ૧ ૧ દેવીએન વહ્યનબાઇ રણ્કોડ ૧. દિવાળીખેન માધાવભાઇ ઘણા ૧૦ કુસુમખેન વલબબાઇ પરશુભાઇ મં છાબાઇ 🚜 ૧ ٩ દેવીએન બાણાબાઇ કાશીબેન લાલભાષ્ઠ દુલનભાષ્ઠ બુલીખેન છેાટુબાઇ પટેલ ,, ૧ ૧ અંખાખેન પટેલ શાંતાબેન ધીરૂબાઇ નાયક " ગંગાખેત હરીબાઇ પટેલ ૧ ૧ એ, એચ, બાવા डै। इराट अधर्म એક भेन છગનભાઇ મારારભાઇ

મીઠાઇલાલ ,, ૨ ૨ ગાવીંદજીની દેશાઇ (ડરવ્યન) ર ર ડાલાભાઇ પ્રેમાભાઇ

> (ડરખન) ૧ ૧ -0-

મહિલા મંડળ ડરખન

શ્રી ડાલાભાઇ પ્રેમાબાઇએ પાતાની પુત્રીના લગ્ન ખુશાલીમાં ડરખનની મહીલા માંડળ સંસ્થાને બેટ રૂપે એક ગીન આપી છે તે મંડળ આબાર સાથે સ્ત્રીકારે છે.

-0-

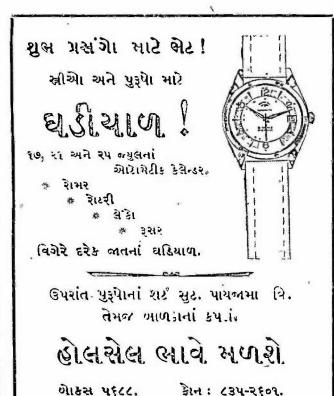
લગ્ન:

શ્રી ગામ કાદીપારના છમનસાધ મારારબાઇ નીઠાઇ વાળાની સુપુત્રી ચિ. જમનાખેનના શુભ લગ્ન માંધી કાેલ જેહાનીસભગ માં તા. ૧૫-૨-૫૯ ને દિને શ્રી ઞામ ભાટપારના શ્રી **મમરલાલ નાર**ણ્છના સુપુત્ર ચિ. પરમાન'દ સાથે થયાં છે. દ્રયાળ परभात्मा नवह पतीनुं हत्यास् हरे।.

મહાશિવરાત્રી

જોઢાનીસળર્ગનાં શ્રી કાશી વિશ્વનાય મહાદેવજીનાં શિવમ'દિર તરકથી મહા वह १४ ता १०-३-५६ने शनीबारे दिवसे तेमल रात्रि दरम्यान श्री शिवशं ५२ मद हेव्छनी भदाशिवरात्री પુજન અને જાગરણ પાટીદાર દાલમાં યશે. આ અતિ પવિત્ર ધાર્મીક કાર્યક્રમમાં ભાગ લેવા લાવિક આધ ખડેનાને નમ્ર આમંત્રણ છે વિમતવાર कार्यक्रम माटे देन्ड भील जुन्ना.

લી. શિવમ'દીરના સ'ચાલકા વતી ભાણાભાઇ ફકીરભાઈ પૉલ, જય શ્રી શંકર. પ્રક માર્કેટ રટ્ટીટ, જોહોનીસભર્મ. है। न : 33 (349.



વલભભાઈ બી. પટેલની કુાં.

૪૪, મારકટ સ્ટ્રીટ, જોહાની મળગે.

હિંદનો પત્ર

(अभारा भणरपत्री तरध्यी)

20-2-46.

ગરીએા માટે મફત કેળવણી

અથવા માખાપ વાર્ષીક રા. ૯૦૦ કરતાં ઋાષ્ટું કમાતાં હશે તેમના બાળકોને બધુ શિક્ષણ મધત અપારો. કાઇ પથુ ધર્મ કે જતીના એદ વગર આ યોજનાના લાભ બાળકોને અપારો. આ યોજના વિશે મુંબઇની ધારાસભા માં નાણા પ્રધાન ડા. જીવરાજ મહેતાએ ભાલતા જણાવ્યું હતું કે; આર્યીક સમતાલપણ કૃર કરવા માટે આ એક પ્રાથમીક પગલું છે.

કલકત્તા સરઘસનું નગર

રાજ્ય સલામાં ભાલતા પંડીત નદેરુએ જ્યાગ્યું કે; કલકત્તાનું નામ ખદલી એને ''સરવસ નગર'' નામ અપાવલું જોઇએ.

રેટલાક લેંકા હમેશા સત્યાગહ, વિરાધ, અને સરધસા જ કરતા રહે છે તે વિશે ભાલતા પંડીત નહેંક્ષ્મે

એ ડ્રાઇ પોતાની જમીન અથવા મકાન ભારતમાં ધરાવતા હૈાય અને વે ચવા માંગતા હૈાય તેમ્મા નિચલે શરણાર્ગ જણાવે.

H. SHANKER 1027 Quarry Road, Durban. Phone: 885110

કહ્યું કે; કલકત્તા વિશે જ્યારે જ્યારે તપાસા થઇ છે ત્યારે ત્યારે મને જ્યાયું છે કે; વિરાધના સદ્દધસા શિવાય ત્યાં બીજી કાંઇજ નથી કાેતું. વિરાધ કરવા સહેલા છે. અને તૈયા આપણ ને કાંઇક ને કાંઇક વિરાધ કરવા માટે મળાજ રહે છે.

માનવી કરતા વધુ ઉદરા

અનાજ ખાતાના નાયબ પ્રધાને જણાવ્યું કે; આ દેશમાં માનવીએ કરતા ઉદર ઘણા વધારે છે.

રાજ્ય સભામાં કેવાલ આપતા પ્રધાને હસતા હસતા અષ્યુવ્યું કે મારા જ ઘરમાં માપ્યુસ દીડ ૮ ઉંદરો

ભુષત સુષ્તા:-મ્બાપણી મા મધ્ય ધારાસભામાં કેટલા ઉદરા છે? રાષ:-ઉદરા કે, ધુસ.

જાવાને લેટ

જાવામાં રેલ સંક્રેટ પ્રસ્તાને મદદ કરવા માટે ભારતની સરકારે ૨૦,૦૦૦

इपीयाना तह्यार इपडा विमान भारक्षे भेट तरीके लक्ष्याटा भेक्ष्या के.

બનાવટી નાેટા

મુંખ⊎ની છુપી પાેલીસે બંનાવડી નાેટા અપતું મશીન અને તેના અપ નારી ઢાળીને પકડી છે. તેઐા પાસે હજારાેની બનાવડી નાેટા હતી. આ ખધી પરદેશી કરનસી નાેટા હતી.

तरतु उद्योग प्रदर्शन

ક્રદ્યોમ અને કળાનુ તરતુ પ્રદશ્યન ધરાવતી સ્ટીમર ૯૦ દીવસના સીધાન ના પ્રવાસે જવા ઉપડી છે. આ પ્રદર્શન વૈષારીઓ અને ક્રદ્યોગ ખાતાની સહકારયી મેાન્યયું છે આવી યાજના આ પ્રથમ જ મથાય છે.

નહેર્તું રાજનાસુ

હીંદના વડા પ્રધાન પંડીત નહેર્એ)ોંગ્રેસની વર્કી મ કમીટીમાંથી પાતાની ⊌≃છાયી જ રાજીનામુ આપી છુટા

राष्ट्रीय सरकार:-नहेड्

આચાર્ય કૃપલાનીએ મથાઇમાં ખધા પક્ષાના સભ્યાના સહકાર સહકારી ખેતી કરવાની રાજ્યસભામાં અપીલ કરી હતી.

આતે વિરોધ કરતા પંડીત તરેફ એ જણાવ્યું કે સમસ્ત પક્ષાના સભ્યોના સભ્યોના સલ્કાર લેવા જતાં કામ ખનડવાના સંભવ છે. આથી કોંગ્રેસ પક્ષ તે કામ કરશે. વિરોધી પક્ષા હંમેશા વિરોધ કરી કામને સ્થગીત કરતા રહે એવા પૂર્ણ સંભવ છે.

તિરોધી પક્ષ કે.ગ્રેસમાં પણ છે એની યાદ કૃપલાનીએ દેવકાવી ત્યારે પંડીતજીએ જવાબ આપ્યા કે ''એ સત્ય છે અને કદાચ પ્રજા સાસ્યલીસ્ટ પક્ષ સૌથી વધારે કોંગ્રેસની નજીક છે. છતાં પ્રત્યેક ચીજ તેના સમય પાકે ત્યારે જ કરી શકાય છે.

ળીન કાયકે પ્રવેશ

મુંબપ્રથી આવેલી રહીમરમાં વિશ્વામ માનજ વેલજ અને મનજ નારખુ મુલજ નામના ૧૮ વર્ષની વય ના ને છાકરાઓ કમીપ્રેશનના કાયદાના ભંગ કરી ગેરકાયદેસર રીતે કસ્ટ આદિકાના બંદર મંખાસામાં દાખલ થતાં તેમને કાર્યમાં ઉભા કરવામાં આવ્યા હતા. કાર્ય તે પાંચેને મુન્દે-

ગાર કરાવી તેમને એક એક વર્ષની જેલની મુજ કરી જેલમાંથી છુટ્યા ખાદ હીંદ પાછા માકની દેવા કરમાન કર્યું છે. આ રીતે આવેલા એ બે સ્ટીમર માગ્યાસા ખાતે ઉભી હતી ત્યારે સંગ્રાસમાં સંતાઇ ગયા હતા, ત્યાંથી ઇમીપ્રેશન વાળાએ!એ તેમને શાંધી કાઢ્યાં હતા.

નહેરૂની નવી છવનકથા

વિશિષ્ટ દષ્ટિએ વડા પ્રધાન શી ન**ે**ડેર ની જીવનકથા સખવાનું ક્રામ ભારત સેવક સમાજના માહિતી ખાતાના પ્રમુખ શી રામનારાય**ણે** ઉપાડ્યું છે. શ્રી રામનારાયણું અઠવાડીયામાં એ યખત શ્રી ન**ે**ડેરને એક એક કલાક મળ છે અને તેમને તેમના 🧅 વિષે સવાલા પુછે છે. શ્રી નહેર કાંઇ પથા તપ્રયારી

શ્રી નહેર કાંઇ પણ તઇયારી આ સવાલોના જે જવાળા આપે તેતે ટેઇપ રેકાર્ડ કરી લેવામાં છે. આ સવાલ જવાબને આ તઇયાર થનારી જીવનકથા શ્રી નરેર જીવન પર નવા પ્રકાશ ફેંક્શે.

পাঁথ પુસ્તકાના સેટ

બাળક માટે એક પુરતક,
নাবিল অন পালা પણ ৰাঁথবা
ভিন্ম પુરતકા. হচন থা. ६-০.

'Indian. Gpinion'

Private Bag,

Durban. Jeatal.

માસ્ટર બ્રધર્સ (ત્રા.) લીમીટેડ

ભંત ભંતનાં નાયલન, રેશમી તેમજ સુતરાક કાપડ, શ્રીઓ બાળકા અને પુરૂષા માટે ભામમ ભંતના લુલન જર્સી, પુલાવર, કારડીયન્સ અને ભચ્ચાઓ માટે—ખુદીન, બીખ્સ, ખ્લેન્કેટસ, રાહિસ; નેપકીન્સ વિગેરે.

> દરેક જાતના માલ માટે તપાસ કરવા ભલામણ. 33 વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોલાનીમુખર્ગ.

ફાન : ૮૩૫-૬૭૮૬

બાકરા ૧૫૪૯.

પા. બા. પરક્ર• -•- ટેલીફાન રર-પક્રર• ટેલીગ્રાફ એડરેસ : "ભગતકે!"

ભગત બ્રધર્સ (ત્રા) લી.

૧૪ કાર[િ] સ્ટ્રીટ, જો હા ની સ ખ ગ[°].

હાલસેલ અને રીટાઈલ મર્ચન્ટ અને ઇગ્લારિય પ્રાપ્તરી. ખાસ કરીને લમારે ત્યાં ઇન્ડિયન અને ઇગ્લારા ગ્રાપ્તરી. દેશી માથામાં નાંખવાના જાત જાતના તેલા—અત્તરા, સ્ટેનલેસ સ્ટીલ, પીત્તળના અને એલ્યુમીન્યમના વાસણા-કાચ અને 'લારટી'ની ખંગડીએ!— કેરમણાર્ડ અને સ્ટાપકર તથા બીછ અન્ક દેશી ચીજો ઇ!ક્યત ભાવથી મળશે.

દુંકી જાહેર ખબરા

and the contract of the contra

ડુંકી જાહેર ખખરાના પૈસા અગાઉથી લેવામાં આવે છે. જાહેર ખખરના દેશ નીચે પ્રમાણે છે;

પહેલી ત્રણ લીટીના સીંગલ કેાલમના શી. ૩. તે પછી દ**રેક** લીટીની શીલોંગ એક.

તમારી ડુંકી જાહેર ખવ્યરા અમને આપી, તમારા માલની જાહેરાત કરા.

લગ્ન નાંધ અને મરણ નાંધ તથા આભાર નાંધ (ડુંકમાં) શી. ૧૦-૬, મે.ટા હેવાલ છાપવાના પા. ૧-૧-૦.

ખાસ સવલત

લગાતાર ત્રણ વખત છપાનારી જા. x ખ. ને ચાથી વખત મફત છાપી આપવામાં આવશે.

વ્યવસ્થાપક

'ઇન્ડિયન આપીનીયન', પ્રાપ્ટવેટ છે., કરબન

| લીરટ નં. 3 | એા | धप्रह | નવાં | પુસ્ તરે | śl | |
|-------------------------|-----------|------------|-------------|-----------------|----|---|
| अभतना धतिदासन् संक्षि | | | | | 10 | • |
| भढादेवशार्धनी डायरी भा | ત્ર કે લા | (भग्राती अ | ાં નથી. હીં | દીમાં જ છે) | 20 | 3 |
| EL 27 76 | - | | 3. | | 12 | • |
| 11 21 81 | 3 2 | | | | 11 | 0 |
| 11 11 11 | ૪ ચા | | | | 6 | * |
| छन्ती आनंद (अअ अ | वेवध्र) | | | | < | 3 |
| અપ્રારાં બા (વનમાળા | नेपर) | | , | Ŕ. | × | 3 |
| રાવણી વિકાસ | | | | | 3 | • |
| थान देशनां व्यानहा (भु | લમાઈ | કલાવી) | | | 3 | • |
| નખુવા જેવી વાતા | ,, | 51 | | | 1 | 3 |
| छवन अने भरख | ,, | ,, | | | 1 | 3 |
| મર્મ સંસ્થા પકા | gi.e | ,, | | | 1 | 9 |
| प्यास प्रेरक प्रसंगे। | 24 | 23 | (96) | ~ | 2 | 0 |
| प्रतिकान थे।त | | 116 | | | 8 | 3 |
| MAISTER | ,, | 25 | | | 3 | |
| जामः शिक्शका | 2.2 | 23. | 38 | | 3 | ٠ |
| માટા માખુસનાં મન | ** | 33. | | | 爻 | • |
| શીલ અને સદાચાર | 3.5 | 24 | | | 1 | 3 |
| રોખ સાદીની બાધ ક્યાંઓ | 17 | 24 | | | 1 | 1 |
| સંત સમાગમ | 50 | 314 | | | 1 | 3 |
| भानव छवनतुं अवेशत | ,, | n | | | 1 | 3 |
| પ્રાયોન શાલ્પ ક્યાઓ (| | | R) | | | 5 |
| ગાંધી છતા વિનાદ (લક્લ | | | | | 5 | • |
| જાપુના બાને પત્રા (મણ | - | | | | ₹ | 1 |
| इस्तरणा स्मारह गांड (| ઇ. એા. |) | | | 1 | 3 |
| ગાંધી ,, ,, | 35 | | | 19 | 3. | • |
| ગાલ્ડન ન્યુખોલી ,, | 2, | (ફોના | | | 1 | • |
| ગુજરાતી અમિછ સાયાંતર | १ ५।६ ३ | ાળા (ભાગ | ૪ થા છે.) | | 3 | • |

| લીસ્ટ | ન'. | 8 | નવાં | પુ ર તકા |
|-------|-----|---|------|---------------------|
| | | | | |

| विनीत लेडणी डेाश (गुलरात विधापीड) नवी आवति | | 10 | * | |
|--|------|-----|----|---|
| જગતના ઇતિહાસનું रेખाहर्शन (જ નાહ રલાલછ) ঈ ખ'ડ बेगा | 2 | 2 | • | |
| ,, ,, ખંત્ર બીને | | 24 | | |
| भारी છવન કર્યા (જવાહરલાલછ) | | 14 | | |
| માર્વ હિ'દનું દર્શન ,, | 1 | • | • | |
| भारी छवन हथा (राने'द्र प्रसाद) | 1 | • | 0 | |
| छन्न प्रदीप (काका कार्यकर) | | ¥ | | |
| इहने भत्रे। (लवा ढ रवा व ळ) | | 3 | 1 | |
| ઢક્કર ભાષા (ક્રાંતિલાલ શાહ) | | 4 | | |
| शीता भ'यन (हिरी।स्तात भराइनाणा) | | 1 | 3 | |
| ગીતા ધ્વનિ ,, ,, | | 1 | 3 | |
| गांधी साहित्य सुरा (अ'येळ-गुन्राती-खाँदी नगेरे पुस्तान वं बीस्ट) | | ч | è, | |
| હ જરત મહभद अने धरवाम | | R | 0 | |
| नवस अ'याविस (स्व. नवसाम घंडया) ८-० ६३ अडधी डी'मते | | X | ٠ | |
| એને ચરણે (એક વાર્તા) | | 3 | 3 | |
| મર્ કુંજ (મ. ત્રીકમછ) * | | 2 | • | |
| સ્મરષ્યું યાત્રા (કાકા કોલેલકર) ઘટાડેલા ભાવ | | Y | • | |
| નેડણી કારા નાના ખીરસા માઢે (આમાં ફક્ત અર્થ વિનાના રાખ્દેો | 0. |) 3 | | |
| વિશ્વ શાંતિ (ઉમારા કર નેશીનું એક ખંડ કાવ્ય) | | 1 | • | |
| આપણું હિંદુસ્તાન | | 4 | | ě |
| श्राद्धना तेर हिवसे। (बिनाला कावे) | | 1 | • | |
| મામ વિદ્યા પીઢની ભૂગિઠા (નાના લાઈ લ દ્ર) | | 1 | 3 | |
| ઈસપનાં પાત્રા (ભાળકાને ગાટે રમુછ ચિત્ર સહ વાતા) | | Ŕ | 4 | |
| ધર્માત્મા ગાખલે (ગાંધીજી) | | 1 | e | |
| હિંદ स्वराज्य (म. भांधीकना दस्ताक्षरमां) | | ¥ | | |
| Indian Opinion P.Bag. DURBAN, Na | ıta] | Į. | | |

ખુશ ખબર!

તમારા ખર્ચેલા પૈસાનું પુરૂવવતર મેળવા. દેશમાંથી આવા કે દરિયાપારથી, કરવા માટે આવા કે બીઝનેસ અર્થે, પણ દરબાન આવવાનું બને તાે ઉમંગ ભેર ચાલ્યા આવા.

પણ કયાં?

નામ અને શરનામું તમારી ડાયરીમાં લખી રાખા

માઉન્ટ એવરેસ્ટ વેજ્ટેરીયન લોંજ

૧૨૬—૧૨૮ પ્રીન્સ એડવર્ડ સ્ટ્રીટ, — હરળન. 🛶 ફ્રાનં : ૬૭૫૭૧.

કारख

આ એક એવું સ્થળ છે કે જયાં સ્વચ્છતા, સુધડતા, સુવ્યવસ્થા અને આરામના **દર્શ**ન થાય છે અને જ્યાંથી સ્ટેશન બજાર, બ**ં**દર નજીક પડે છે જેથી સમયના બચાવ અને હરવા કરવામાં માજ આવે છે?

⁽¹⁾ ખહાર ગામ કે પરદેશથી આવનાર પૈસેન્જરા માટે માગાઉથી ખખર આપરા તા રહેવા સુવા માટે રીજ રવેશન થઇ શકશે.

⁽ર), લાજનના પ્રભ ધપર જાતિ દેખરેખ રખાય છે.

⁽³⁾ લગ્ન અને તહેવારા માટે દરેક જાતની સ્વાદિષ્ટ, સાત્વીક મીઠાઇ શુદ્ધ ઘીમાંજ ખનાવીએ છીએ.

⁽૪) ખ**હાર ગામના એડ** રાપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવે છે. એક વખત એાડર આપી ખાત્રી કરવા ભક્ષામણ છે.

ભી-આશ

મુ'બઇ કરાંચી અને ઇસ્ટ આક્રીકાના ખ'દરા વચ્ચે મુસાફરી કરે છે.



સ્ટીમર કર'જા ૧લી માર્ચ ૧૯૫૯ના આવશે .ધ્યને કરાંચી થઇ મુંખઇ જવા ૬ઠ્ઠી માર્ચ ૧૯૫૯ના ઉપકરો.

મુંબઇ અથવા કરાચીનું લાહું. ૧૨૨૯ ક્લાસ એક ખેરાક વગર પા. ૯૨-૧-૦ સેકન્ડ ક્લાસ ,, ,, પા. ૬૦-૧૫-૦ થઈ ક્લાસ ,, ,, પા. ઼ ૧૧-૧૦-૦

ઐાર્ઢીનરી સ્પેશીય**લ** તાન-વેજીટેરીયન પા. ૪-૧૩-૦ તાન-વેજીટેરીયન પા. ૧•-૧<-૦ વેજીટેરીયન પા. ૪-૪-૦ વેજીટેરીયન **પા**. ૯-૧પ-૦

વધુ માહિતી માટે મળા યા લખાઃ

શેખ હિમેદ એન્ડ સન્સ (પાટી લોમોટેડ.)

૩૯૦ પાઇન સ્ટ્રીટ્ર,—ડરબન.

देशीक्षान: २०४३२ - देशीआदीक अद्रेस "क्राभता"

ેરેકોર્ડ વેચા**લુ**

ઇન્ડિયન રેકાેડ ના હાલના વેચાણ ભાવ એક રેકાેડ ના ૬ શોલીંગ છે.

| | | 4 | ળ.–ેય. | \$ | | | શા.–પે. |
|-----------------|----|------------|----------------|----------------|-----|---------|---------|
| જમેલા | પ | रे हैं। उ | 30-0 | हास्तान | ¥ | \$\$(£° | 30 |
| ME | પ | 11 | 3.0-0 | संका हदन | ¥ | 71. | 30-0 |
| रेक्वे प्लेटहाम | ų | 11 | 30-0 | ું સંગીતા | 4 | ,, | 30-0 |
| सालन | Y | ξ J | ₹ % -0° | મિલાપ | 8 | 11 | 28-0 |
| મલાર | Y | 11 | 28-0 | હમલાેગ | Y | 1.1 | ₹8-0 |
| ઓલાદ | Y | 1) | ₹%-0 | ્રાઝ | . 8 | 1) | 28-0 |
| शेरी बाइस | 8 | 13 | ₹8-• | એક ઝલક | * | U | 28-0 |
| મસ્તાની | 'n | • - | 3> | . હલ્લા-ગુલ્લા | ્ય | 1.1 | 30-0 |
| પૂજા | 3 | | 96-0 | નીજવાન | ÷a | 72 | 21-0 |
| तराना | 4 | | 30-€ | હરિન્દર્શન | а | 4.7 | 14-0 |

સુચનાઃ—યાછળથી એાડ'ર આપનારને રેકાર્ડ માટે નિરાશ થવું પડશે.

વી. પી. પાસ્ટેજ અને પેકીંગ ખર્ચ શી. ૭-૬,

મળવાનું ઠેકાણુ :

મારત મ્યુઝીક સહુન અને ખુકસેલર્સ

૨૮૬ એ સ્ટ્રીટ, — ડરણન. (શાદ-જદાન મિતેમા સામે)

થી ક્વીન્સલેન્ડ ઇન્સ્યુરન્સ કુંપની લીમીટેડ

૧૮૮૬માં ન્યુ સાઉથ વે•સમાં સ્થપાઇ છે

આગ અકેરમાત

तथा हरीयाई भासना

— વિ.મો. —

તેમજ અધી જાતના વિમાનું કામ કરે છે.

ંખાસ **હિંદી પ્રતીનીધી** શ્રીમતી તહેમી સારાળ**છ રૂસ્**તમજી

વધુ (વિગત માટે મળા અથવા લખેા ૧૦૬ મેન્સફીલ્ડ રાેડ — બાેક્સ ન'બર ૪૭૬ — હરબન. ટેલીફાેન ન'બર ૪૭૪૫૩ અને ૪૭૮૮૮.